

Пайдалану нұсқаулықтары Тоңазытқыш-мұздатқыш



Апаттарды немесе құрал зақымын болдырмау үшін, оны алғаш орнату және пайдалану алдында осы нұсқауларды оқу **керек**.

Мазмұны

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары	5
Тұрақтылық және қоршаған ортаны қорғау	15
Қоршаған ортаға қамқорлық	15
Энергияны үнемдеу жолы	16
Орнату	18
Орнату орны	18
Желдету	20
Есіктің топсасын өзгерту	21
Ендіру өлшемдері	22
Жоғары блок/бүйірлік көріністе орнату	22
Қосылымдар және желдету	23
Электрлік қосылым	24
Құрылғы нұсқаулығы	26
Бастау дисплейі бар басқару панелі	28
Settings (Параметрлер) режимі 	28
Параметрлер режимінде қажетті функцияны таңдау 	31
Ішкі сөрелерін реттеу	32
Есік сөресін/бөтелке сөресін жылжыту	32
Бөлінген сөрені артқа жылжытамыз	32
Ажырамалы сөрені жылжыту	32
Реттелмелі сөрелерді жылжыту	32
Бөтелке қойғышын жылжыту	33
Пісіру науасына арналған кеңістік	33
Мұз пакеттеріне салу	33
Мұздатқыш аймағы үшін икемді дизайн жасау (VarioRoom)	34
Керек-жарақтар	34
Жұмыртқа науаларын қыстыру	34
Бөтелке қойғышын жылжыту	34
Қосымша керек-жарақтар	34
Қосу және өшіру	35
Алғаш рет пайдалану алдында	35
Тоңазытқыш құрылғысын қосу	35
Тоңазытқыш құрылғыны қосу	35
Тоңазытқыш құрылғысын өшіру	35
Тоңазытқыш бөлігін бөлек өшіру	36
Ұзақ уақытқа өшіру	36
Дұрыс температура	37
Температура дисплейі	37
Тоңазытқыш / мұздатқыш бөлімдеріндегі температураны орнату	37
Ықтимал температура параметрлері	38

Super cool, Super freeze және Dynamic cooling функцияларын пайдалану	39
Қосымша параметрлерді таңдау	42
Өртүрлі параметрлердің түсіндірмелері	42
Party mode  (Сауық кеш режимі)	42
Демалыс режимі 	42
Құлыптау функциясын  /  қосу	43
Sabbath mode (Шаббат режимі) 	44
Есік дабылы  іске қосылғанға дейінгі уақытты өзгерту	45
Желі	45
Желіге қойылатын талаптар	46
 /  дабылдар мен дыбыстық сигналдардың дыбыс деңгейін баптау	47
Дисплей жарықтығын реттеу 	47
Демо режимін өшіру 	47
Параметрлерді әдепкі параметрлеріне қайтару 	48
Ақпарат 	48
Көміртекті сүзгісін өзгерту индикаторы 	48
Тазалау режимі 	48
Температура және есік дабылы	49
Тағамды тоңазытқыш аймағына сақтау	51
Өртүрлі сақтау аймақтары	51
Тамақты бос күйде немесе қаптамада сақтау керек пе?	52
Тағамды DailyFresh тартпасында сақтау	53
Тағамды мұздату және сақтау	55
Балғын тағамды мұздату	55
Максималды мұздату сыйымдылығы	55
Үйде мұздату	55
Сусындарды жылдам салқындату	56
Керек-жарақтарды пайдалану	57
Мұз текшелерін жасау	57
Тазалау және күтім жасау	58
Еріту	58
Тазалау құралдары	59
Тоңазытқыш құрылғысын тазалауға дайындау	60
Құрылғының ішкі жағын тазалау	60
Керек-жарақтарды қолмен немесе ыдыс жуғышта тазалау	61
Тазалау үшін керек-жарақтарды алу және бөлшектеу	61
Шыны сөрелер мен тартпаларды мұздатқыш бөліміне салу	63
Есіктің тығыздағышын тазалау	64
Желдету саңылауларын тазалау	64

Мазмұны

Тазалап болғаннан кейін	64
Ақауларды жою	65
Шу	73
Қызмет көрсету.....	75
Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу.....	75
EPREL дерекқоры	75
Кепілдік	76
Сәйкестік құжаттары	76
Ақпарат.....	77
Авторлық құқықтар және лицензиялар	77
Miele туралы байланыс ақпараты	80

Бұл тоңазытқыш құрылғысы ағымдағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес. Дегенмен дұрыс пайдаланбасаңыз, жарақаттауы және материалдық залалға әкелуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысын алғаш рет қолданар алдында пайдалану және орнату нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз.

Онда орнатуға, қауіпсіздікке, қолдануға және күтім жасауға қатысты маңызды ақпарат болады. Бұл өзіңізді жарақаттап алмауға және тоңазытқыш құрылғысын зақымдап алмау үшін қажет.

Miele компаниясы IEC 60335-1 стандартына сәйкес тоңазытқыш құрылғысын орнату бөліміндегі барлық ақпаратты, сондай-ақ ескертулер мен қауіпсіздік жөніндегі ескертуді оқып шығуды және орындауды қатаң түрде ұсынады.

Miele компаниясы осы нұсқауларды сақтамау салдарынан болатын жарақаттар мен зақымға жауапты болмайды.

Осы пайдалану және орнату нұсқауларын қауіпсіз орында сақтап, келешектегі кез келген иесіне беріңіз.

Дұрыс қолдану

- ▶ Бұл тоңазытқыш құрылғысы үйде және соған ұқсас орталарда, мысалы
 - дүкендерде, кеңселерде және ұқсас жұмыс орындарында
 - қонақүйлерде, мотельдерде, жатын орын мен таңғы ас берілетін шағын қонақүйлерде және басқа да әдеттегі үй жағдайларында қонақтарға пайдалану үшін қажет.
- ▶ Бұл тоңазытқыш құрылғысы сыртта пайдалануға арналмаған.
- ▶ Бұл құрылғы тамақ пен сусындарды тоңазыту және сақтау, мұздатылған тағамды сақтау, жаңа дайындалған тағамды мұздату және мұз жасау үшін ғана тұрмыстық пайдалануға арналған. Кез келген басқа пайдалануды өндіруші қолдамайды және қауіпті болуы мүмкін.
- ▶ Бұл тоңазытқыш құрылғысы суыққа қарсы препараттарды, қан плазмасын, зертханалық өнімдерді немесе медициналық құрылғылар туралы директивада қамтылған ұқсас заттарды немесе өнімдерді сақтауға немесе қоюға жарамайды. Осы секілді мақсаттарда тоңазытқыш құрылғысын дұрыс пайдаланбау сақталған заттардың нашарлауына әкелуі мүмкін. Жарылыс қаупі бар жерлерде де тоңазытқыш құрылғысын пайдалануға жарамсыз.
- ▶ Құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан болған зақымдалу үшін Miele компаниясы жауапты болмайды.
- ▶ Құрылғыны физикалық, сезу не ойлау мүмкіндіктері шектеулі және тәжірибесі не білімі жетпейтін адамдар тек бақылаумен немесе қауіпсіз пайдалану жолын көрсетіп пайдалануы керек және дұрыс емес жұмыс реттерін түсініп анықтаңыз.

Балалар қауіпсіздігі

- ▶ 8 жасқа дейінгі балалар, егер олар үнемі қадағаланбаса, тоңазытқыш құрылғысынан аулақ болуы керек.
- ▶ 8 және одан үлкен жастағы балалар тоңазытқыш құрылғысын қауіпсіз жолымен пайдалану әдісін біліп, дұрыс емес қолдану салдарымен танысқан жағдайда ғана ересектердің бақылауынсыз пайдалана алады.
- ▶ Балаларға құрылғыны қадағалаусыз тазалауға немесе күтім жасауға рұқсат етілмеуі керек.
- ▶ Тоңазытқыш құрылғысының жанындағы балаларды бақылаңыз және олардың онымен ойнауына мүмкіндік бермеңіз.

► Тұншығу қаупі бар! Ойын барысында балалар қаптамаға шатасып қалуы (мысалы, полиэтилен үлдіріне) немесе оны басына орауы мүмкін, бұл тұншығу қаупін тудырады. Қаптама материалын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Техникалық қауіпсіздік

► Ағып кету бойынша хладагент контуры тексерілді. Хладагент құрылғысы заңды қауіпсіздік талаптарына және тиісті ЕО директивасына сәйкес келеді.



Егер салқындату контуры зақымдалған болса, хладагент пен май ағып, тұтануы мүмкін.

► Ескерту: өрт қаупі/жанғыш материалдар. Бұл таңба компрессорда орналасқан және жанғыш материалдарды көрсетеді. Бұл жапсырманы алып тастамаңыз.

Құрылғының ішіндегі хладагент (деректер тақтасындағы мәліметтер) экологиялық таза, бірақ тез тұтанғыш болып келеді. Бұл хладагентті пайдалану, кейде құрылғыдағы шу деңгейін көтере түседі. Компрессордың шуынан басқа, салқындату тізбегінің айналасындағы хладагенттің ағып жатқанын ести аласыз. Өкінішке орай, мұны болдырмауға болмайды, бірақ бұл тоңазытқыш құрылғысының жұмысына әсер етпейді.

Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және орнату кезінде салқындату тізбегінің бірде бір бөлігі зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Хладагенттің шашырауы көзді зақымдауы және ағып жатқан салқындатқыш тұтандыруы мүмкін.

Зақым болған жағдайда:

- Ашық жалыннан немесе ұшқын тудыратын кез келген нәрседен аулақ болыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын негізгі электр тогынан ажыратыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысы орнатылған бөлмені бірнеше минутқа желдетіп алыңыз.
- Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

► Хладагент тоңазытқыш құрылғысында көп болған сайын, оны соғұрлым үлкен бөлмеге орнату керек болады. Ағып кететін болса, құрылғы шағын бөлмеде орналасса, жанғыш газ/ауа қоспасының жиналу қаупі бар. Әрбір 8 г хладагент үшін кемінде 1 м³ бөлме кеңістігі қажет. Тоңазытқыш құрылғысындағы хладагент мөлшері құрылғыдағы зауыттық тақтайшасында көрсетілген.

► Желдету көлденең қималары жабық немесе бітеліп қалса, салқындату контурының зақымдануы кезінде жанғыш газ/ауа қоспасы пайда болуы мүмкін. Талап етілетін желдету көлденең қималарын сақтау өте маңызды болып табылады. Желдету орны көлденең қималары ешбір жолмен жабылмауы немесе бұғатталмауы керек.

► Құрылғының зақымдалу қаупін болдырмау үшін оны деректер тақтасындағы қосылым деректерінің (сақтандырғыш көрсеткіші, жиілік және кернеу) тұрмыстық қуатқа сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Құрылғыны қоспас бұрын, бұл жағдайдың бар-жоғын тексеріңіз. Күдіктенген жағдайда білікті электр маманымен ақылдасыңыз.

► Бұл құрылғының электр қауіпсіздігін тек дұрыс жерге қосу арқылы қамтамасыз етуге болады. Осы стандартты қауіпсіздік талабын ұстанған дұрыс. Кез келген күмән пайда болса, электрлік қондырғыны білікті электр маманына тексертіңіз.

► Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады.

Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының функциясы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе негізгі қуат көзімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, BS OHSAS 18001–2 ISO 45001 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

► Розетка тоңазытқыш құрылғысының артына жасырылмауы керек және апаттық жағдайда құрылғыны қуат көзінен тез ажырату үшін оңай қолжетімді болуы керек.

- ▶ Электр желісінің қосылым кабелі зақымдалған болса, тоңазытқыш құрылғысын қуат көзінен дереу ажыратыңыз. Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
- ▶ Берілген электрлік қосылым кабелі зақымдалған болса, пайдаланушыға қауіп төндірмеу үшін оны тек түпнұсқалы қосалқы бөлшегімен ауыстыру керек. Miele компаниясы құрылғының қауіпсіздігіне Miele түпнұсқалы бөлшектері пайдаланылған кезде ғана кепілдік бере алады. Қауіпсіздік мақсатында осындай ауыстыру жұмысын тек білікті маман немесе Miele компаниясының тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі орындай алады.
- ▶ Көп розеткалы адаптер немесе ұзартқыш сым арқылы тоңазытқыш құрылғысын электр розеткасына қоспаңыз. Олар өрт қаупін тудырады және құрылғының қажетті қауіпсіздігіне кепілдік бермейді.
- ▶ Электр компоненттеріндегі немесе электр желісінің қосылым кабеліндегі ылғал қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін. Сол себепті бұл тоңазытқыш құрылғысын ылғалданатын жерлерде (мысалы, гаражда немесе қосалқы бөлмеде) пайдаланбаңыз.
- ▶ Бұл құрылғы стационарлық емес орында пайдаланылмауы қажет (мысалы, кемеді).
- ▶ Зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз. Бұл қауіпті болуы мүмкін. Құрылғыда көзге көрінетін зақым белгілері бар-жоғын тексеріңіз.
- ▶ Қауіпсіздік мақсатында бұл тоңазытқыш құрылғысын тек ендірілген соң пайдалануға болады.
- ▶ Орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу кезінде құрылғыны электр тогынан оқшаулау керек.
- ▶ Рұқсатсыз орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу пайдаланушыға айтарлықтай қауіп төндіруі мүмкін. Орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын тек Miele қызмет көрсетуші маманы орындауы керек.
- ▶ Құрылғының кепілдік мерзімі өтпесе, жөндеу жұмыстарын тек Miele компаниясының уәкілетті қызмет көрсетуші маманы орындауы керек. Әйтпесе кепілдік жарамсыз болып қалады.
- ▶ Ақауы бар құрамдастарды тек түпнұсқалы Miele қосалқы бөлшектерімен ауыстыру керек. Miele компаниясы Miele ауыстырылатын бөлшектері пайдаланылған кезде құрылғының қауіпсіздік стандарттарына ғана кепілдік беруі мүмкін.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

► Тоңазытқыш құрылғысы белгілі бір жағдайларда (мысалы, температура, ылғалдылық, химиялық кедергі, абразивті тозуға кедергі және діріл) қолданылатын арнайы шаммен жабдықталған. Осы шамды тек өз мақсатында пайдалану керек. Бұл шам бөлмеге жарық түсіруге арналмаған. Шамдарды ауыстыру үшін Miele компаниясының қызмет көрсетуші маманына немесе Miele компаниясының тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне жүгіну керек. Бұл тоңазытқыш құрылғысында ең аз дегенде энергияны үнемдеудің F класына жататын бірнеше жарық көздері бар.

Дұрыс орнату

► Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларына сәйкес орнатыңыз.

► Есіктің топсасын орнату нұсқауларында сипатталғандай өзгертіңіз (қажет болса).

► Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және орнату кезінде және есіктің топсасын ауыстырған кезде әрқашан қорғаныс қолғаптарын киіңіз.

► Тоңазытқыш құрылғысын тек тегіс және біркелкі еденде орналасқан берік, төртбұрышты және тегіс шкафқа орнатыңыз.

► Тоңазытқыш құрылғысы ауыр және құрылғы есігі (есіктері) ашық тұрғанда алға қарай ауып кетуі мүмкін:

- Тоңазытқыш құрылғысын тасымалдау және жылжыту үшін ең кемі 2 адам қажет.
- Тоңазытқыш құрылғысы есігінің топсасын ауыстыру үшін ең кемі 2 адам қажет.
- Тоңазытқыш құрылғысын орнату үшін ең кемі 2 адам қажет.
- Орнату кезінде тоңазытқыш құрылғысын ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын жинақтағы бекіткіш және бекіту бөлшектерін (орнату нұсқаулары) пайдаланып кірістірілетін қуысқа бекітіңіз.

Дұрыс пайдалану

- ▶ Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз. Климаттық ауқым тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафындағы деректер тақтасында көрсетілген. Қоршаған орта температурасының төмен болуы компрессордың ұзақ уақыт бойы өшіп қалуына әкеледі, яғни тоңазытқыш құрылғысы кейбір жағдайларда қажетті температураны сақтай алмайды.
- ▶ Ауа саңылауларын жаппаңыз немесе бітеп тастамаңыз, себебі бұл құрылғының тиімділігін нашарлатып, электр қуаты тұтынысын арттырады және компоненттерге зақым келтіруі мүмкін.
- ▶ Құрамында май немесе майы көп тағам құрылғыда немесе есікте сақталса, оның пластмасса бөлшектеріне тиіп кетпеуін қадағалаңыз, бұл пластмассаның жарылуына немесе сынуына әкелуі мүмкін.
- ▶ Өрт және жарылыс қаупі. Жарылғыш заттарды шарапты тоңазытқыш құрылғысында немесе құрамында зымыран отыны бар кез келген өнімдерде (мысалы, бүріккіш банкаларда) сақтамаңыз. Электр компоненттері газ жанғыш қоспаларының тұтануына әкелуі мүмкін.
- ▶ Жарылыс қаупі бар. Тоңазытқыш құрылғысының ішіне электр құрылғыларын (мысалы, электр балмұздақ жасаушы) қоспаңыз. Жанғыш және жарылыс қаупі бар.
- ▶ Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Консервілерді немесе газдалған сусындардың бөтелкелерін немесе қатып қалуы мүмкін сұйықтықтарды мұздатқыш аймағында сақтамаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Мұздатқыш аймағында сусындарды тез салқындатқанда, бөтелкелерді бір сағаттан артық қалдырмаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Жарақат алу қаупі бар. Мұздатылған тағамды немесе құрылғының металл бөліктерін дымқыл қолмен ұстамаңыз. Қолдарыңыз мұздатылған тағамдарға немесе металдарға жабысып қатып қалуы мүмкін.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

- ▶ Жарақат алу қаупі бар. Мұз текшелерін жалаң қолыңызбен шығармаңыз және ешқашан мұз текшелерін немесе мұздатқыштан аузыңызға мұз салмаңыз. Мұздатылған тағамдардың өте төмен температурасы ерніңіз бен тіліңізді күйдіруі мүмкін.
- ▶ Ішінара немесе толық еріген тағамды мұздатпаңыз. Жібітілген тағамдарды мүмкіндігінше тезірек тұтыныңыз, өйткені олар ұзақ уақыт сақталса, тағамдық құндылығын жоғалтады және бұзылады. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады.
- ▶ Тамақтан улану қаупін болдырмау үшін өндірушінің жарамдылық мерзімі мен сақтау нұсқауларын орындаңыз. Сақтау мерзімі тағамның балғындығы мен сапасын және оны сақтау температурасын қоса алғанда, бірнеше факторларға байланысты.

Керек-жарақтар және қосалқы бөлшектер

- ▶ Тек түпнұсқалы Miele керек-жарақтарын пайдаланыңыз. Басқа бөлшектерді пайдаланған жағдайда кепілдік, өнімділік және өнім сапасы бойынша шағымдар жойылады.
- ▶ Miele функционалды қосалқы бөлшектерді кем дегенде 10 жыл бойы және тоңазытқыш құрылғысының өндірісі тоқтатылғаннан кейін 15 жылға дейін жеткізуге кепілдік береді.

Тазалау және күтім жасау

- ▶ Есік тығыздағыштарына ешқандай майды қолданбаңыз, өйткені олар тығыздағыштардың нашарлауына және уақыт өте кеуектің пайда болуына әкеледі.
- ▶ Бұл құрылғыны тазалау немесе еріту үшін бу тазалағышты пайдаланбаңыз.
Бу электр компоненттеріне түсіп, қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін.
- ▶ Ұшы бар немесе үшкір заттар буландырғышты зақымдап, тоңазытқыш құрылғысына айтарлықтай зақым келтіреді. Ұшы бар немесе өткір заттарды қырау мен мұзды алып тастау үшін, мұздатылған тағамдарды бөліңіз немесе мұз науасын алыңыз.
- ▶ Құрылғыны еріту үшін оған электр қыздырғыштарды немесе шамдарды қоймаңыз. Олар пластик бөлшектерді зақымдауы мүмкін.

► Ерітуге арналған спрейлерді немесе мұздан тазартқыштарды қолданбаңыз, өйткені олардың құрамында пластик бөлшектерді зақымдауы немесе денсаулыққа қауіп төндіретін газдардың жиналуына себеп болуы мүмкін.

Тасымалдау

► Тоңазытқыш құрылғысына зақым келтірмеу үшін оны әрқашан тік күйде және қаптамада тасымалдаңыз.

► Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар. Мұздатқыш өте ауыр және оны екі адам көтеруі керек.

Ескі құрылғыңызды кәдеге жарату

► Ойнап жүрген балалар тоңазытқыш құрылғысында қалып қойып, тұншығып қалуы мүмкін.

- Құрылғы есіктерін алып тастаңыз.
- Тартпаларды алып тастаңыз.
- Балалардың ішке кіріп кетуіне жол бермеу үшін тоңазытқыш құрылғысында реттелетін сөрелерді қалдырыңыз.
- Ескі тоңазытқыш құрылғысының есік құлпы болса, оны жойыңыз. Бұл балалардың ойнап, кездейсоқ құлыпталып, өміріне қауіп төндіруін болдырмайды.

► Электр тогының соғу қаупі бар!

- Ашадан электр желісінің қосылым кабелін кесіп тастаңыз.
- Ескі құрылғыдан электр желісінің қосылым кабелін кесіп тастаңыз.

Ескі құрылғыдан электр желісінің қосылым кабелін және тығынды бөлек алып тастаңыз.

► Кәдеге жарату кезінде және одан кейін тоңазытқыш құрылғысының бензин, басқа тұтанғыш газдар мен сұйықтықтардың жанында орналаспағанына көз жеткізіңіз.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

► Майдың немесе суық агенттің ағып кетуінен болатын өрт қаупі бар!

Құрылғының ішіндегі суық агент және май тез тұтанғыш болады. Жоғары шоғырлану себепті сыртқа шығып кеткен суық агент немесе май сыртқы жылу көзіне тиіп кетсе, тұтануы мүмкін. Кәдеге жарату кезінде хладагент пен майдың бақылаусыз ағып кетуін болдырмау үшін салқындату тізбегінің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз (хладагент туралы мәліметтерді техникалық деректер тақтасынан қараңыз).

► Салқындатқыштың шашырауы көзді зақымдауы мүмкін. Кәдеге жарату кезінде құбыржолының бірде біреуін, мысалы,

- конденсатордағы салқындатқыш арналарды тесу,
- кез келген құбыржолдарды майыстыру, немесе
- беткі жабынды сызу арқылы зақымдап алудан сақ болыңыз.

Компрессордағы таңба (модельге байланысты болады)

Бұл ақпарат тек қайта өңдеуге қатысты. Қалыпты жұмыс кезінде қаупі жоқ.



► Компрессордағы майды жұтып қойса немесе тыныс алу жолдарына түссе, өлімге әкелуі мүмкін.

Қоршаған ортаға қамқорлық

Қаптама материалдарын кәдеге жарату

Қаптама материалы тасымалдау үшін қолданылады және тасымалдау кезінде құрылғыны зақымданудан қорғайды. Пайдаланылатын қаптама материалы кәдеге жарату бойынша қоршаған ортаға зиянды емес материалдардан жасалған және әдетте оларды қайта өңдеуге болады.

Қаптама материалын қайта өңдеу шикізатты пайдалануды азайтады. Арнайы құнды материалдарды жинау орындарын қолданыңыз және қайтару мүмкіндігін пайдаланыңыз. Сіздің Miele дилеріңіз қаптама материалын алып кетеді.

Ескі құрылғыңызды кәдеге жарату

Электрлік және электронды құрылғылар көптеген құнды материалдардан тұрады. Сондай-ақ, олардың ішінде дұрыс жұмыс істеуі мен қауіпсіздігі үшін маңызды кейбір материалдар, қосылыстар мен компоненттер болады. Олар тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылған немесе дұрыс пайдаланбаған кезде адам денсаулығы мен қоршаған ортаға қауіпті болуы мүмкін. Сондықтан ескі құрылғыны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.



Рұқсат етілген, қоршаған ортаға зиянсыз жолмен қоқысқа тастау алдында немесе қоқысқа тастау кезінде хладагентті зақымдап алмауға тырысыңыз. Бұл салқындату контурындағы

хладагенттің, компрессордағы майдың болуын және қоршаған ортаға майдың ағып кетпеуін қамтамасыз ету үшін қажет.

Оның орнына жергілікті қоғамдастықта, дилеріңізбен немесе Miele компаниясымен электрлік және электрондық құрылғыларды кәдеге жарату және қайта өңдеу үшін арнайы жинау және кәдеге жарату орындарын пайдаланыңыз. Заң бойынша кәдеге жарату үшін ескі құрылғыдан қандай да бір жеке деректердің жойылуы үшін жеке жауапкершілікте боласыз. Заң бойынша, сіз құрылғыға мықтап бекітілмеген барлық ескі батареяларды алып тастауыңыз керек және мүмкін болса, барлық шамдарды жоймай алып тастауыңыз керек. Оларды тегін тапсыруға болатын қолайлы жинау орнына апару керек. Ескі құрылғыны қоқысқа тастау үшін сақтаған кезде балаларға қауіп төндірмейтінін тексеріңіз.

Тұрақтылық және қоршаған ортаны қорғау

Энергияны үнемдеу жолы ...

Орнату орны	Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның жоғары температурасында жиі салқындатылып тұруы қажет және бұл процесте энергияны көп жұмсайды. Сондықтан: - Тоңазытқыш құрылғысын жақсы желдетілетін бөлмеге орнатыңыз. - Тоңазытқыш құрылғысын жылу көзіне (қыздырғыш элемент, плита) жақын орнатпаңыз. - Тоңазытқыш құрылғысын тікелей күн сәулесінен қорғаңыз. - Қоршаған ортаның идеалды температурасы 20 °C болуын қамтамасыз етіңіз. - Кез келген шаңды кетіру үшін желдету саңылауларын жүйелі түрде тазалап отырыңыз.
Температураны орнату	Температура суық болған сайын, энергия тұтынысы соғұрлым жоғары болады. Мына параметрлер ұсынылады: - тоңазытқыш камерасында 4–5 °C. - мұздатқыш камерасында -18 °C.
Пайдалану	Жылу енгізу және ауа айналымын тоқтату арқылы энергия тұтынысы артады. Сондықтан сізге қажет: - Құрылғының есігін(есіктерін) қажет болғанда және мүмкіндігінше қысқа уақытқа ғана ашыңыз. Тағамды құрылғыдан оңай табуға болатындай етіп орналастырыңыз. - Құрылғының есігін(есіктерін) ашқаннан кейін әрқашан дұрыс жабыңыз. - Ыстық тағамдар мен сусындарды тоңазытқыш құрылғысына қоймас бұрын суытыңыз. - Тамақты жақсы оралған немесе жабық күйде сақтаңыз. - Ауа айналымы үшін компоненттерін толтырмаңыз. - Тартпалар мен сөрелерді құрылғы жеткізілген кездегідей етіп орнықтырыңыз. - Мұздатылған тағамды мұздатқыштың жібіту аймағына қойыңыз.

Тұрақтылық және қоршаған ортаны қорғау

Еріту

Мұз қабаты суықтың мұздатылған өнімдерге енуіне жол бермейді. Сондықтан сізге қажет:

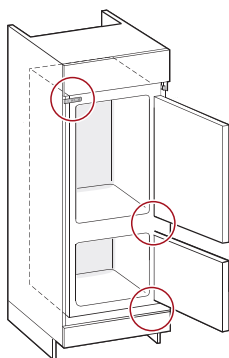
- Қалыңдығы 0,5 см (максимум) мұз қабаты пайда болған кезде мұздатқышты ерітіңіз.

⚠ Тоңазытқыш құрылғысының аударылуына байланысты зақымдану және жарақат алу қаупі бар.

Бұл тоңазытқыш құрылғысы өте ауыр және құрылғы есігі ашық тұрғанда алға қарай ауып кетуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысы орнатылғанша құрылғы есігін(есіктерін) жабық ұстаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын орнату нұсқауларына сәйкес жинақтағы бекіткішті және бекіту бөлшектерін пайдаланып кірістірілетін қуысқа бекітіңіз.



Орнату орны

⚠ Өртену қаупі және жылу шығаратын құрылғылардың зақымдану қаупі бар. Жылу шығаратын құрылғылар өртеніп, тоңазытқыш құрылғысын өртеп жіберуі мүмкін.

Электр желісінің қосылым кабелі жылу көздеріне тимеуі керек.

Бұл тоңазытқыш құрылғысын конфорка панелінің астына орнатуға болмайды.

⚠ Өртену қаупі және ашық от жалынынан зақымдану қаупі бар. Ашық жалын тоңазытқыш құрылғысын өртеп жіберуі мүмкін. Ашық отты (мысалы, шам) тоңазытқыш құрылғысынан алыс ұстаңыз.



Дұрыс орнатылмаса, өртену және зақымдану қаупі бар.

Қуат ашалары мен электр желісінің қосылым кабелі тоңазытқыш құрылғысының артқы жағына тиіп кетсе, олар діріл әсерінен зақымдалып, қысқа тұйықталуға себеп болуы мүмкін.

Қуат ашалары мен электр желісінің қосылым кабелі тоңазытқыш құрылғысына тимеуі керек.

Электр желісінің қосылым кабелі қысылмауы немесе зақымданбауы керек.

Осы тоңазытқыш құрылғысының тікелей артында орналасқан розеткаларға басқа құрылғыларды қоспаңыз.

Бірнеше розетка адаптерін, тарату жолақтарын немесе басқа электрондық құрылғыларды (мысалы, галогендік трансформаторлар) құрылғының артына қоймаңыз немесе пайдаланбаңыз.

Бұл құрылғы құрғақ, жақсы желдетілетін бөлмеге орнатылуы керек.

Тоңазытқыш құрылғысын тек тегіс және біркелкі еденде орналасқан берік, төртбұрышты және тегіс корпұсқа орнатыңыз.



Жоғары ылғалдылық әсерінен болатын зақымдалу қаупі бар.

Ылғалдылығы жоғары қоршаған орталарда сыртқы тоңазытқыш құрылғысының панельдерінде конденсация жиналады.

Бұл конденсация құрылғының сыртқы тақталарында коррозияға әкелуі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысын жеткілікті желдеткіші бар құрғақ және/немесе ауа баптағышы бар бөлмеге орнатыңыз.

Орнатқаннан кейін құрылғының есігі (есіктері) дұрыс жабылғанына және тоңазытқыш құрылғысының осы орнату нұсқауларына сәйкес орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Желдету саңылауларының көрсетілген көлденең қималарын сақтау өте маңызды.

Орнату орны таңдалып болған соң жылытқыштың, плитаның немесе жылу шығаратын басқа құрылғының жанына орнатылса, тоңазытқыш құрылғыңыз көбірек энергия тұтынатынын есте сақтаңыз. Тікелей күн сәулесінен аулақ болыңыз. Қоршаған орта температурасының жоғарылауы қуат тұтынуды арттырады, себебі компрессор ұзағырақ жұмыс істейді.

Климаттық ауқым

Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз. Климаттық ауқым тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафындағы деректер тақтасында көрсетілген.

Климаттық ауқым	Қоршаған орта температурасы
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C
SN-ST	10–38 °C
SN-T	10–43 °C

Қоршаған орта температурасының төмен болуы компрессордың ұзақ уақыт бойы өшіп қалуына әкеледі. Бұл тоңазытқыш құрылғысының ішкі температурасының жоғарылауына әкелуі мүмкін, бұл тағамның бұзылуына және істен шығуына әкелуі мүмкін.

Желдету



Желдетудің жеткіліксіздігінен болған өрт қаупі және зақымдану қаупі бар.

Тоңазытқыш құрылғысы жеткілікті түрде желдетілмесе, компрессор жиірек және ұзақ уақыт бойы жұмыс істейтін болады. Бұл компрессордың энергия тұтынысының көтерілуіне және жұмыс температурасының жоғарылауына әкеледі. Бұл өз кезегінде компрессорға зақым келтіруі мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысының айналасында желдетудің жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз.

Талап етілетін желдету саңылауларын сақтау өте маңызды болып табылады.

Желдету саңылаулары ешбір жолмен жабылмауы немесе блокталмауы керек.

Сондай-ақ олар жүйелі түрде шаңнан тазартылуы керек.

Тоңазытқыш құрылғысының артқы жағындағы ауа қыза бастайды. Сондықтан құрылғының корпусы желдету үшін жеткілікті кеңістікті қамтамасыз ететіндей етіп жасалуы керек (“Орнату өлшемдері” мен орнату нұсқауларын қараңыз).

Есіктің топсасын өзгерту



Ауыр есіктің салдарынан жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі бар.

Есіктің топсасын жалғыз адам орнатса, жарақат алу және зақымдау қаупі артады.

Есіктің топсасын әрқашан тағы бір адамды көмекке шақыра отырып ауыстырыңыз.



Есіктің топсасысына қысылу қаупі бар.

Саусақтар есіктің топсасы ішінде немесе айналасында қысылып қалуы мүмкін.

Есіктің топсасын ашық қалдырыңыз және оларды жаппаңыз.

Түрлендіру кезінде есіктің топсасына қол тигізбеңіз.

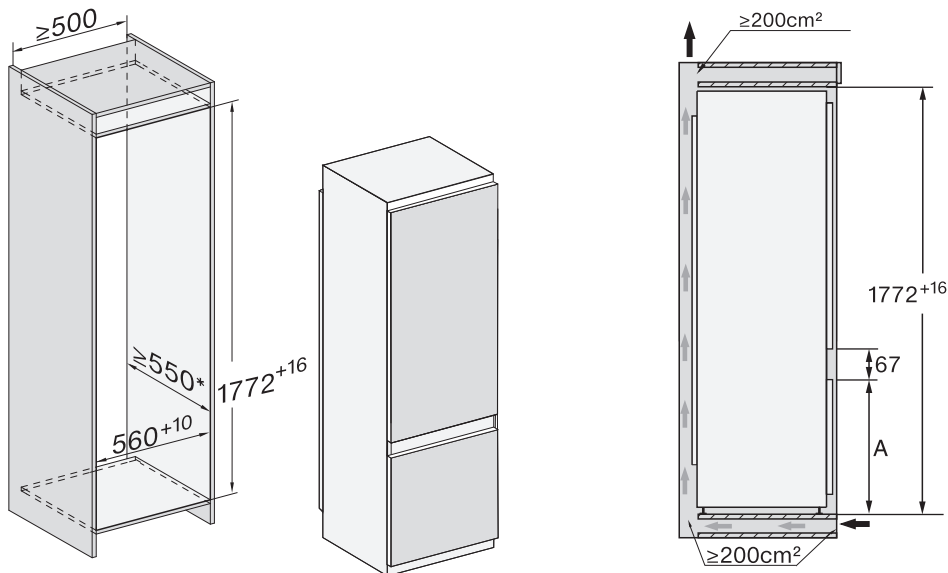
Есіктің топсасын орнату нұсқауларына сәйкес ауыстырыңыз.

Орнату

Ендіру өлшемдері

Жоғары блок/бүйірлік көріністе орнату

Барлық өлшемдері мм-мен берілген.



* Мәлімделген энергия шығыны 560 мм тереңдіктегі қуыстар үшін есептеледі. Тоңазытқыш құрылғысы 550 мм тереңдіктегі қуыста толығымен жұмыс істейді, бірақ қуат тұтынуы сәл жоғары болады.

Орнатпас бұрын корпустың өлшемдері дұрыс екеніне көз жеткізіңіз.

Мұздатқыш бөлімі

A

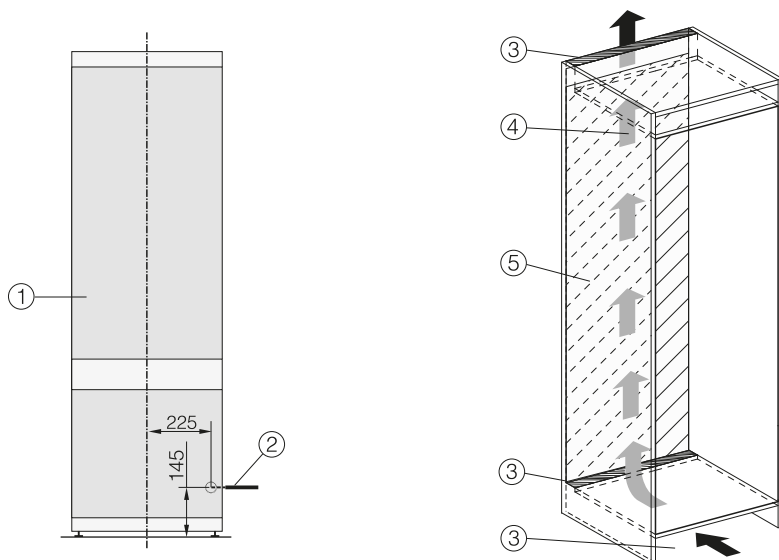
KF 7731 E

523

Қосылымдар және желдету

Барлық өлшемдері мм-мен берілген.

Тоңазытқыш құрылғысының дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін желдетудің көрсетілген көлденең қималарын сақтау қажет.



- ① Алдыңғы жақ көрінісі
- ② Электр желісінің қосылым кабелі, ұзындығы = 2200 мм
- ③ Желдету көлденең қимасы мин. 200 см²
- ④ Желдету
- ⑤ Бұл аймақта қосылым розеткалары жоқ

Электрлік қосылым

Тоңазытқыш құрылғысын тек бірге берілген желілік қосылым кабелі арқылы жерге қосылған розеткаға қосу керек.

Тоңазытқыш құрылғысын орнатқаннан кейін розеткаға оңай қолжетімді болуы керек. Егер розетка қолжетімді болмаса, орнату жағындағы әрбір полюсте сәйкес ажырату құралдары барына көз жеткізіңіз.

 Қызып кетуден өрт шығу қаупі бар.

Тоңазытқыш құрылғысын көп розеткалы адаптерге немесе ұзартқыш сымға қосу сымды шамадан тыс жүктеуі мүмкін.

Қауіпсіздік мақсатында ұзартқыш сымды немесе көп розеткалы адаптерді пайдаланбаңыз.

Электрлік орнату VDE 0100 талаптарына сәйкес келуі керек.

Қауіпсіздік мақсатында тоңазытқыш құрылғысын қосу үшін тағайындалған электр қондырғысында A  типті қалдық ток құрылғысын (RCD) пайдалануды ұсынамыз.

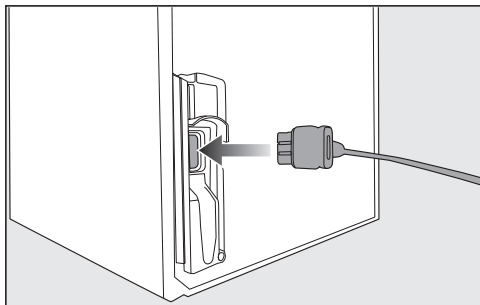
Желілік кабель зақымдалған болса, оны тек бір типтегі қосылым кабелімен ауыстыруға болады (Miele тұтынушыларға қызмет көрсету орталығынан алуға болады). Қауіпсіздік мақсатында осындай ауыстыру жұмысын тек білікті маман немесе Miele компаниясының тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі орындай алады.

Бұл пайдалану нұсқаулары және зауыттық тақтайша номиналды қуат тұтынысын және тиісті сақтандырғыш номиналын көрсетеді. Бұл ақпаратты жердегі электрлік қосылымның деректерімен салыстырыңыз.

Күдіктенген жағдайда білікті электр маманымен ақылдасыңыз.

Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады. Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының қолданылуы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, VDE-AR-E 2510-2 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

Тоңазытқыш құрылғысын қосу



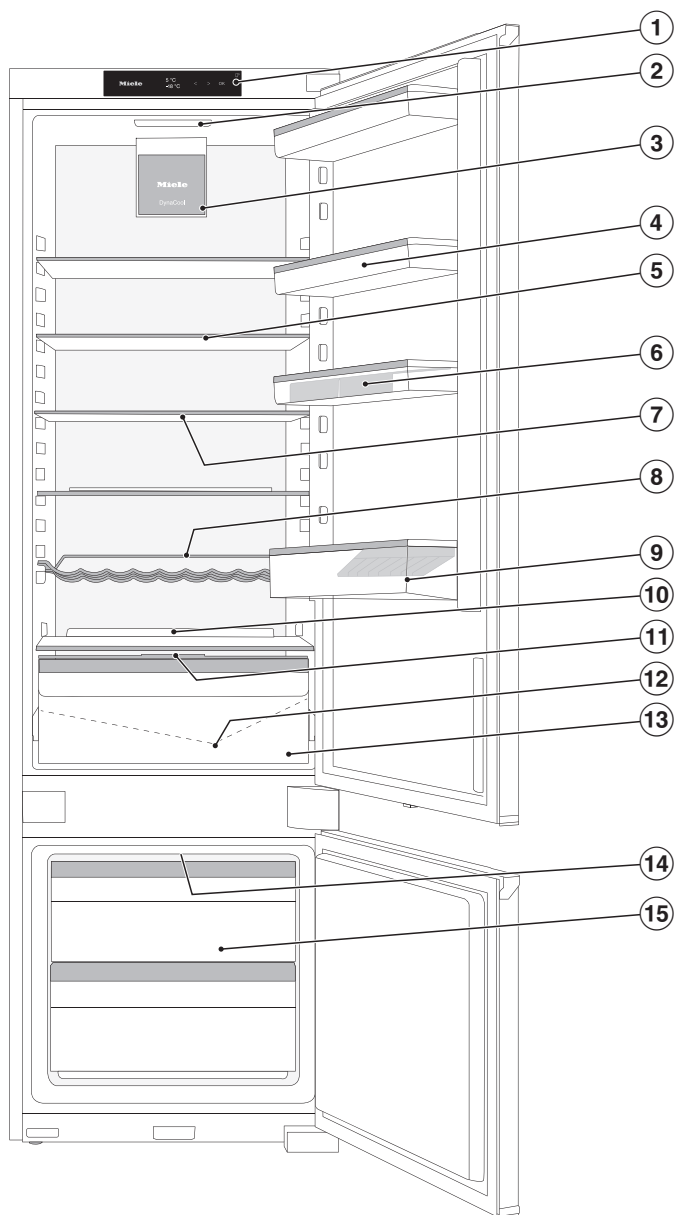
- Тығын коннекторын тоңазытқыш құрылғысының артқы панеліндегі розеткаға салыңыз.

Тығын коннекторының орнына дұрыс түскеніне көз жеткізіңіз.

- Тоңазытқыш құрылғысының тығынын розеткаға салыңыз.

Тоңазытқыш құрылғысы енді қуат көзіне қосылған.

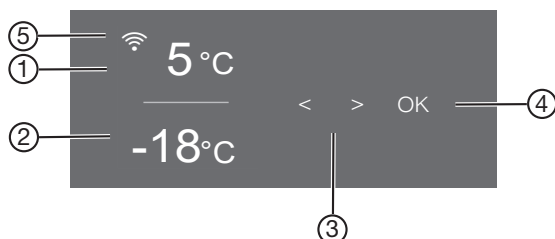
Құрылғы нұсқаулығы



Бұл сурет тек суретпен сипаттау мақсаттарына арналған.

- ① Дисплей
- ② Ішкі жарықтандыру
- ③ Желдеткіш
- ④ Құрылғы есігіндегі сөрелер
- ⑤ Бөлінген сөре (FlexiBoard):
Алдыңғы жағында биік контейнерлерге орын босату үшін шыны пластинаның құрылғының алдыңғы жағын артқа сырғытыңыз.
- ⑥ Жұмыртқа науасы
Жұмыртқа науасын есіктің ішкі жағындағы сөресінің артқы жиегіне бекітіңіз.
- ⑦ Реттелмелі сөре
- ⑧ Икемді бөтелке қойғышы
- ⑨ Есіктің ішкі жағындағы сөресі бар бөтелке сөресі:
бөтелке ұстағышын сусын қораптарына орын жасау үшін оңға немесе солға жылжытуға болады.
- ⑩ Пісіру науасына арналған кеңістік (ComfortSize)
- ⑪ DailyFresh тартпасында ылғалдылық деңгейін орнатуға арналған бөлік қақпағы
- ⑫ Конденсат арнасы және конденсатты төгу тесігі:
Шөгінді конденсат автоматты түрде ағып, буланып кетеді.
- ⑬ Көкөністер мен жемістерге арналған DailyFresh қорабы (ылғалдылықты реттейтін)
- ⑭ Мұздатқыш жәшіктер

Бастау дисплейі бар басқару панелі



- ① Мұздатқыш аймағының температура дисплейі
- ② Мұздату бөлімінің температура дисплейі
- ③ Параметрді таңдауға арналған сенсорлық басқару элементтері
- ④ Таңдауды растау және Параметрлер режиміне  кіру үшін OK сенсорды басқару элементтері
- ⑤ Miele@home қосылым күйіне арналған дисплей (Miele@home функциясы орнатылған кезде ғана көрінеді)

Settings (Параметрлер) режимі

Параметрлер режимінде құрылғының келесі функцияларын таңдауға және олардың параметрлерін белгілі бір дәрежеде өзгертуге болады:

Таңба	Функция	Зауыттық әдепкі мәні
	Party mode (Сауық кеш режимі) функциясын қосу немесе өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Holiday mode (Демалыс режимі) функциясын қосу немесе өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Құлыптау функциясын қосу немесе өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	 (өшірулі)

	Тоңазытқыш құрылғысын қосу немесе өшіру („Қосу және өшіру“ бөлімінен қараңыз)	
	Sabbath mode (Шаббат режимі) функциясын қосу немесе өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Sabbath mode (Шаббат режимі) нұсқасын шақырту	—
	Есік дабылы іске қосылғанға дейінгі уақытты өзгерту („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	1:00
	Miele@home функциясын бірінші рет орнатыңыз, WiFi қосыңыз және өшіріңіз немесе желі конфигурациясын қалпына келтіріңіз („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Қолданба
	Пернетақта үнін қосу немесе өшіру	On (Қосулы)
	Дабылдар және дыбыстық сигналдар үнін өзгерту немесе оларды толық өшіру („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	On /level 5 (Қосу/5 деңгей)
	Дисплей жарықтығын өзгерту („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	4 деңгей
	Температура блогын өзгерту (°Цельсий немесе °Фаренгейт бойынша)	°C
	Demo mode (Демо режимі) функциясын өшіру (тек қосулы күйде көрінеді) („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Әдепкі параметрлерді қайта орнату („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	—

Құрылғы нұсқаулығы

	Тоңазытқыш құрылғыңыз туралы ақпаратты (модель идентификаторы және сериялық нөмірі) шақырту („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	—
	Көміртекті сүзгісін өзгерту бойынша ескерту параметрін қосу („Қосымша керек-жарақтар“ бөлімінен қараңыз) („Қосымша параметрлерді таңдау“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)
	Cleaning (Тазалау) режимін қосу немесе өшіру („Тазалау және күту“ бөлімінен қараңыз)	Off (Өшірулі)

Параметрлер режимінде қажетті функцияны таңдау

- Басқару панеліндегі *OK* сенсорлық басқару құралын түртіңіз.
-  дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).
-  таңбасына жылжу үшін *<* немесе *>* сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- *OK* түртіңіз.
- *<* немесе *>* сенсорлық басқару элементін пайдаланып қажетті функцияны таңдаңыз.
- Қажетті функцияны таңдау үшін *OK* түймесін түртіңіз.

Функция **қосылған кезде**, дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте пайда болады •.

- Таңдалған функцияны алып тастау үшін *OK* түймесін түртіңіз.

Функция **өшірілген** кезде, дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте сөніп қалады.

Параметрлер режимінен шығу

-  таңбасына жылжу үшін *<* немесе *>* сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- *OK* түртіңіз.
-  таңбасына жылжу үшін *<* немесе *>* сенсорлық басқару элементін пайдаланып, *OK* түймесін түртіңіз.
- **Балама ретінде:**

Түймені соңғы басқаннан кейін шамамен 15 секунд күтіңіз.

Содан кейін параметрлер режимі автоматты түрде шығады.

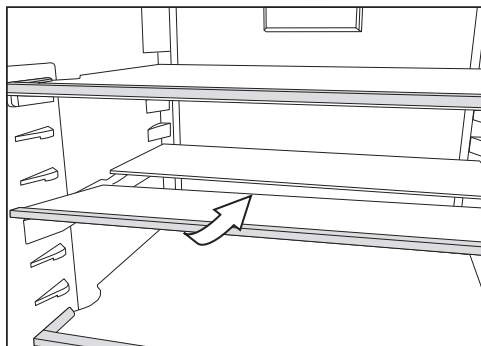
Ішкі сөрелерін реттеу

Есік сөресін/бөтелке сөресін жылжыту

Тек құрылғы есігіндегі есік/бөтелкеге арналған сөрелерді олар бос болғанда жылжытыңыз.

- Бөтелкенің есігін/тіректерін жоғары көтеріңіз, содан кейін оларды алға тарту арқылы алыңыз.
- Бөтелкенің есігін/сөрелерін қалаған биіктікке қайта орнатыңыз.

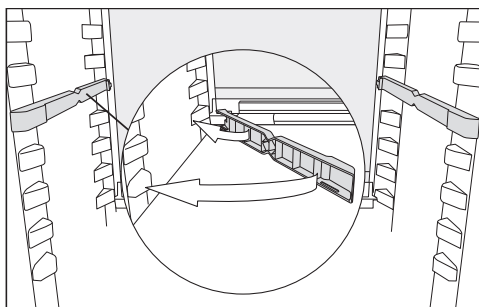
Бөлінген сөрені артқа жылжытамыз



- Шыны пластина құрылғының алдыңғы жағы бөлігін алдыңғы жағынан сәл жоғары көтеріп, оны артқы бөліктің астына абайлап сырғытыңыз.

Ажырамалы сөрені жылжыту

- Шыны пластинаның екі бөлігін де құрылғыдан шығарыңыз.

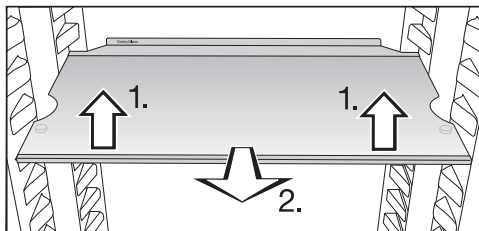


- Екі адаптерді қажетті биіктікте сол және оң жақтағы тірек қабырғаларына бекітіңіз.

Шеті көтерілген шыны плитасының бөлімі артқы жағына бекітілуі керек.

Реттелмелі сөрелерді жылжыту

Сөрелерді тамақтың биіктігіне қарай реттеуге болады.

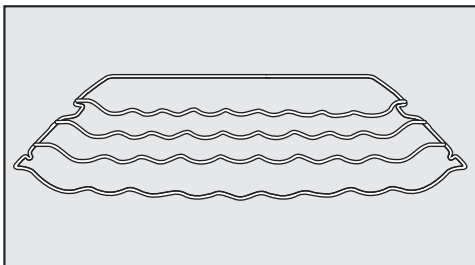


- Сөрені алдыңғы жағынан сәл көтеріп, сәл алға қарай тартыңыз.
- Оны бүйіріндегі шығыңқылар сөре тіректеріне сәйкес келгенше көтеріңіз. Содан кейін сөрені қажетті деңгейге көтеруге немесе түсіруге болады.
- Сөрені ішке қарай итеріңіз.

Тежеуіштер сөрелердің кездейсоқ ығысып кетуіне жол бермейді.

Тамақ құрылғының артқы жағына тиіп кетуіне және оған қатып қалуына жол бермеу үшін артқы жағындағы қорғаныс жолағындағы көтерілген жиек жоғары қаратылуы керек.

Бөтелке қойғышын жылжыту



Бөтелке қойғышын тоңазытқыш құрылғысындағы әртүрлі орындарға қоюға болады.

- Бөтелке қойғышын алдыңғы жағынан сәл көтеріп, бүйіріндегі ойық сөре тірегіне сәйкес келгенше сәл алға қарай тартыңыз. Содан кейін оны қажетті деңгейге көтеруге немесе төмендетуге болады.

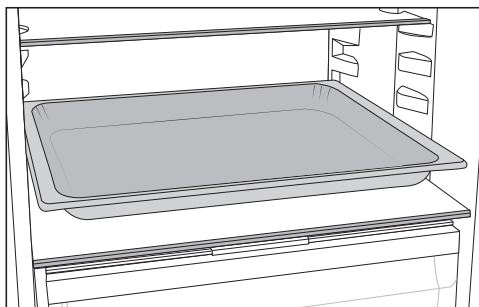
Бөтелкелер құрылғының артқы жағына тиіп кетпес үшін артқы тақтайша жоғары қаратылуы керек.

Тежеуіштер бөтелке қойғыштың кездейсоқ ығысып кетуіне жол бермейді.

Пісіру науасына арналған кеңістік

Пісіру науасын тартпалардың үстіне қоюға болады. Науаның ені 466 мм, тереңдігі 386 мм және биіктігі 50 мм аспауы мүмкін.

- Құрылғының есігін соңына дейін ашыңыз.

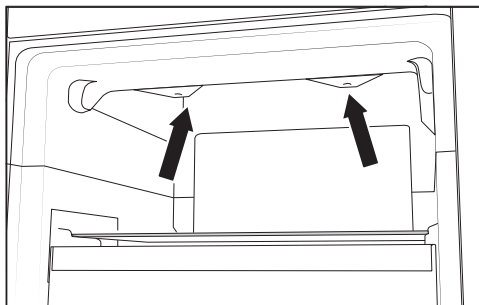


- Пісіру науасын қайтадан бөлгіш тақтаға салыңыз.

Кеңес: Табаны бөлме температурасына дейін суытыңыз, содан кейін оны мұздатқыш камераға салыңыз.

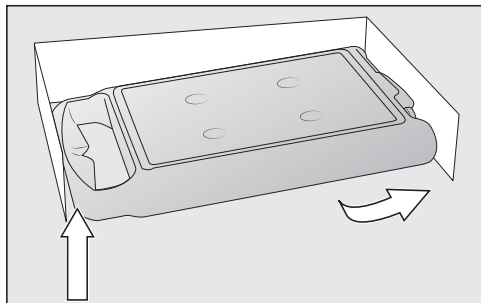
Мұз пакеттеріне салу

Мұз пакеттерін кеңістікті үнемдеу үшін мұздатқыш аймағы төбесінің астында сақтауға болады.



- Жоғарғы мұздатқыш тартпасын алыңыз.

Құрылғы нұсқаулығы



- Жабық мұз пакеттерін берілген ойықтарға салыңыз.

Мұздатқыш аймағы үшін икемді дизайн жасау (VarioRoom)

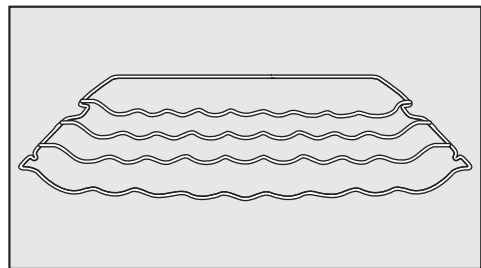
Күркетауық немесе жабайы аң-құс еті сияқты үлкен заттарды мұздатқыңыз келсе, үстіңгі мұздатқыш тартпаларды және жәшіктер арасындағы шыны табақтарды алуға болады. Бұл үлкен көлемді және жоғары мұздатылған тағамдарды сақтау үшін көбірек көлем мен кеңістікті қамтамасыз етеді.

Керек-жарақтар

Жұмыртқа науаларын қыстыру

- Жұмыртқа науаларын есік сөресінің артқы жиегіне бекітіңіз.

Бөтелке қойғышын жылжыту



Бөтелке қойғышын тоңазытқыш құрылғысындағы әртүрлі орындарға қоюға болады.

- Бөтелке қойғышын алдыңғы жағынан сәл көтеріп, бүйіріндегі ойық сөре тірегіне сәйкес келгенше сәл алға қарай тартыңыз. Содан кейін оны қажетті деңгейге көтеруге немесе төмендетуге болады.

Бөтелкелер құрылғының артқы жағына тиіп кетпес үшін артқы тақтайша жоғары қаратылуы керек.

Тежеуіштер бөтелке қойғыштың кездейсоқ ығысып кетуіне жол бермейді.

Мұз пакеті

Мұз текшесінің науасы

Қосымша керек-жарақтар

Құрылғыңыз үшін пайдалы Miele керек-жарақтары мен күтім көрсету өнімдерінің жиынтығы бар.

Тұрмыстық техникаға күтім жасау құралдары және керек-жарақтар сияқты тоңазытқыш құрылғыңызға арналған өнімдерді Miele онлайн дүкенінен, Miele клиенттерге қызмет көрсету орталығынан немесе Miele мамандандырылған дилерінен сатып алуға болады.

Miele онлайн дүкеніне келесі QR коды арқылы кіре аласыз:



Алғаш рет пайдалану алдында

- Барлық жапсырма материалдары мен қорғағыш жұқалтырын алып тастаңыз.
- Құрылғының ішкі жағы мен керек-жарақтарды тазалаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын қосу

- Тоңазытқыш құрылғысын „Электр қосылымы“ бөлімінде сипатталғандай электр желісіне қосыңыз.

Miele содан кейін құрылғының дисплейінде, онымен ілесе отырып  пайда болады.

Тоңазытқыш құрылғыны қосу

- Құрылғының есігін ашыңыз.
- Басқару панеліндегі **OK** сенсорлық басқару құралын түртіңіз.

Құрылғы есігі ашылғанда тоңазытқыш құрылғысы салқындап бастайды және ішкі жарықтандыру қосылатын болады.

Мұздатқыштың белгіленген температурасына жеткенде  таңба жоғалады, мұздатқыш бөлімінің температура дисплейі үнемі жанып тұрады және дабыл тоқтайды.

- Егер дабыл сіздің ашуыңызды келтірсе, **OK** түймесін түртіңіз.

Дабыл тоқтайды.

Құрылғы біртіндеп алдын ала орнатылған температураға жетеді.

Тоңазытқыш ішіндегі температура жеткілікті төмен болуын қамтамасыз ету үшін тағамды салмас бұрын құрылғыны бірнеше сағат бойы жұмыс істеуге рұқсат етіңіз. Тағамды мұздатқыш құрылғысына белгіленген температураға жеткенше қоймаңыз.

Тағамды мұздату аймағына белгіленген температураға (мин. -18 °C) жеткенше қоймаңыз.

Тоңазытқыш құрылғысын өшіру

Барлық тоңазытқыш құрылғысын тек Параметрлер режимінде өшіруге болады .

- Басқару панеліндегі **OK** сенсорлық басқару құралын түртіңіз.

 дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).

-  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- **OK** түртіңіз.

-  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- **OK** түртіңіз.

Салқындату және ішкі жарықтандыру өшірулі.

 дисплейде пайда болады.

Назар аударыңыз: тоңазытқыш құрылғысы өшірілген кезде қуат көзінен ажыратылмайды.

Қосу және өшіру

Тоңазытқыш бөлігін бөлек өшіру

Тоңазытқыш бөлігін мұздатқыш бөлігін өшірмей-ақ өшіруге болады. Бұл, мысалы, демалыс кезінде пайдалы.

- Басқару панеліндегі *OK* сенсорлық басқару құралын түртіңіз.

 дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).

- *OK* түртіңіз.

-  таңбасына жылжу үшін < сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- *OK* түртіңіз.

Тоңазытқыш бөліміне арналған температура дисплейі сөнеді.

 дисплейде пайда болады.

Тоңазытқыш бөлімі өшірілген.

Мұздатқыш бөліміне арналған температура дисплейі жанып тұрады.

Тоңазытқыш бөлігін қайтадан бөлек қосыңыз

- *OK* түртіңіз.

 дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).

- *OK* түртіңіз.

- Қажетті температураға жылжып, > *OK* түймесін түрту үшін сенсорлық *басқару элементін* пайдаланыңыз.

Тоңазытқыш бөлімі қайта қосылады.

Ұзақ уақытқа өшіру

Тоңазытқыш құрылғысы ұзақ уақытқа өшірілсе, бірақ тазаланбай, есік жабық күйінде қалса, құрылғының ішінде көгерудің пайда болу қаупі бар.

Тоңазытқыш құрылғысын ұзақ уақытқа кетер алдында тазалау керек.

Тоңазытқыш құрылғысы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, мына әрекеттерді орындаңыз:

- Тоңазытқыш құрылғысын өшіріңіз.

- Мұздатқышты ерітіңіз.

- Құралды розеткадан суырып, тығынды розеткадан ажыратыңыз немесе сақтандырғышты алыңыз.

- Тоңазытқыш құрылғысын тазалап, тоңазытқыш құрылғысын желдету және оның ішінде иістердің жиналуын болдырмау мақсатында есікті ашық қалдырыңыз.

Мұздатқышты ұзақ уақыт өшірсеңіз де соңғы екі нұсқаулықты орындау ұсынылады.

Тамақтың жарамдылық мерзімін қамтамасыз ету үшін дұрыс температураны орнату өте маңызды. Температураны төмендету микроорганизмдердің өсу жылдамдығын төмендетеді. Тағам тез бұзылмайды.

Тоңазытқыш құрылғысындағы температура жоғарылайтын болады:

- Құрылғының есігі неғұрлым жиі ашылғанда және соғұрлым ұзақ уақыт ашық қалғанда
- Тағам соның ішінде неғұрлым ұзақ сақталғанда
- Оның ішіне қойылатын тағам неғұрлым жылы болғанда
- Тоңазытқыш құрылғысының айналасындағы қоршаған орта температурасы неғұрлым жоғары болса. Тоңазытқыш құрылғысы қоршаған ортаның белгілі бір температурасында (климаттық ауқымда) пайдалануға арналған. Оған арналмаған қоршаған орта температурасында пайдаланбаңыз.

... тоңазытқыш бөліміне

Тоңазытқыш бөлімінде **4 °C** температураны ұсынамыз.

... мұздату аймағында

Балғын тағамды мұздату үшін температурасының **-18 °C** болуы талап етіледі. Бұл тағамның жарамдылық мерзімін ұзартып, оның сапасын сақтап тұрады.

Температура -10 °C-тан жоғары көтерілген бойда өнімде бактериялар қайтадан белсенді бола бастайды, сондықтан оны ұзақ уақыт сақтауға болмайды. Осы себепті жартылай жібітілген немесе толық жібітілген тағамды қайта мұздатуға болмайды. Тағамды пісіргеннен кейін қайта

мұздатуға болады, себебі пісіру кезіндегі температура бактериялардың көпшілігін өлтіреді.

Мұздатқышты -18 °C тұрақты температурада ұстау және тиісті гигиеналық шараларды сақтау арқылы тағамның сақтау мерзімін барынша ұзартуға және тағамның бұзылуын болдырмауға болады.

Температура дисплейі

Қалыпты жұмыс кезінде температура дисплейі **мұздатқыш камерасының ағымдағы орташа температурасын** және **мұздатқыш камерасының максималды температурасын** көрсетеді.

Қоршаған ортаның температурасына және температура параметріне байланысты құрылғының қажетті температураға жетуі үшін бірнеше сағат қажет болуы мүмкін, содан кейін бұл температура дисплейде тұрақты температура ретінде көрсетіледі.

Тоңазытқыш / мұздатқыш бөлімдеріндегі температураны орнату

- Басқару панеліндегі **OK** сенсорлық басқару құралын түртңіз.
- дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).
- Қажет болса, таңдалған температура аймағын өзгерту үшін **<** және **>** сенсорлық басқару элементтерін пайдаланыңыз.
- **OK** түртңіз.

Дұрыс температура

- Температураны өзгерту үшін < және > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- *OK* түртіңіз.

Содан кейін температура дисплейі тиісті температура аймағындағы ағымдағы температураға қайта өзгереді.

Ықтимал температура параметрлері

- Тоңазытқыш бөлімі: 2-ден 9 °C-қа дейін
- Мұздатқыш бөлімі: -15 °C-тан -26 °C-қа дейін

Super cool, Super freeze және Dynamic cooling функцияларын пайдалану

SuperCool ❄

Қосылған кезде SuperCool функциясы ❄ **мұздату аймағындағы** температураны ең төменгі параметрге дейін (қоршаған орта температурасына байланысты) жылдам төмендету үшін пайдалануға болады. Тоңазытқыш құрылғысы толық қуатта жұмыс істейді және температураны төмендетеді. Бұл функцияны жаңа піскен тағамның немесе сусынның көп мөлшерін тез салқындату үшін таңдаңыз.

SuperCool функциясы ❄ қосылған кезде құрылғы әдеттегіден көбірек шу шығаруы мүмкін.

SuperCool функциясы ❄ тамақты немесе сусындарды мұздатқыш аймағына қоймас бұрын **4 сағатқа** қосылуы керек.

SuperCool функциясы ❄ шамамен 12 сағаттан кейін автоматты түрде өзі өшеді. Осыдан кейін тоңазытқыш құрылғысы қайтадан қалыпты қуатта жұмыс істейді.

Кеңес: Қуатты үнемдеу үшін тамақ пен сусындар жеткілікті түрде салқындағаннан кейін SuperCool функциясын ❄ өзіңіз өшіре аласыз.

SuperCool режимін ❄ қосу және өшіру

■ Басқару панеліндегі ОК сенсорлық басқару құралын түртіңіз.

■  дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).

■ ОК түртіңіз.

■ ❄ таңбасына жылжу үшін < сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

■ ОК түртіңіз.

SuperCool функциясы ❄ **қосылған** кезде, дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте пайда болады •.

■ Қажетті температураға жылжып, > ОК түймесін түрту үшін сенсорлық *басқару элементін* пайдаланыңыз.

SuperFreeze ❄

Қосылған кезде SuperFreeze функциясы ❄ **мұздатқыш бөліміндегі** температураны ең төменгі параметрге дейін (қоршаған орта температурасына байланысты) жылдам төмендету үшін пайдалануға болады. Тоңазытқыш құрылғысы толық қуатта жұмыс істейді және температураны төмендетеді. Бұл функцияны жаңа піскен тағамды мұздату үшін таңдаңыз. Осының арқасында тағам тез мұздатады және қоректік заттарды, дәрумендерді, дәмі мен сыртқы түрін сақтайды.

SuperFreeze функциясы ❄ қосылған кезде құрылғы әдеттегіден көбірек шу шығаруы мүмкін.

SuperFreeze функциясы шамамен **6 сағатқа** тағамды мұздатқыш бөліміне қою алдында қосылуы керек.

Тағамның максималды мөлшерін мұздатқан кезде, SuperFreeze функциясы ❄ алдын ала **24 сағ** қосылуы керек.

Super cool, Super freeze және Dynamic cooling функцияларын пайдалану

SuperFreeze функциясы ❄️ шама 72 сағаттан кейін автоматты түрде өзі өшеді. Осыдан кейін тоңазытқыш құрылғысы қайтадан қалыпты қуатта жұмыс істейді. Мұздатқышқа қойылған жаңа піскен тағам саны оны өшіру алдында ұзақтық уақытын анықтайды.

Кеңес: Қуатты үнемдеу үшін тамақ пен сусындар жеткілікті түрде салқындағаннан кейін SuperFreeze функциясын өзіңіз өшіре аласыз.

SuperFreeze функциясын қосу қажет емес:

- Егер мұздатқышқа мұздатылған тағамды қойып жатсаңыз
- Егер тек 1 кг-ға дейін жаңа дайындалған тағамды күнделікті мұздататын болсаңыз

SuperFreeze ❄️ режимін қосу және өшіру

- Басқару панеліндегі OK сенсорлық басқару құралын түртіңіз.
-  дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).
-  таңбасына жылжу үшін > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- OK түртіңіз.
- ❄️ таңбасына жылжу үшін < сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

■ OK түртіңіз.

SuperFreeze функциясы ❄️ **қосылған** кезде дисплейдің жоғарғы оң жақ бұрышында нүкте пайда болады •.

- Қажетті температураға жылжып, OK түймесін түрту үшін < және > сенсорлық басқару элементтерін пайдаланыңыз.

DynaCool

DynaCool функциясы  қосылмаса, құрылғының табиғи ауа айналымы мұздатқыш аймағында әртүрлі температура аймақтарын тудырады, өйткені суық, ауыр ауа құрылғының төменгі бөлігіне түседі. Бұны тағамды құрылғыға салғанда ескеру керек („Тағамды тоңазытқышта сақтау“ бөлімінен қараңыз). Дегенмен тоңазытқышта бір мезгілде көп тағамды сақтасаңыз, мысалы, апта сайынғы сатып алудан кейін, DynaCool функциясын қосқан жөн. Осылайша температураны құрылғының ішіндегі барлық реттелетін сөрелерге біркелкі тарата аласыз, осылайша тоңазытқыш аймағындағы барлық тағам шамамен бірдей салқындатылады. Температура реттегішінің көмегімен әдеттегі жолмен орнатылады.

Сонымен қатар DynaCool функциясын  қосыңыз, егер:

- Қоршаған орта температурасы жоғары (шамамен 35 °C жоғары)
- Жоғары ылғалдылық деңгейі (мысалы, жазда)

Компрессор қосылған кезде желдеткіш әрқашан автоматты түрде қосылады.

Super cool, Super freeze және Dynamic cooling функцияларын пайдалану

Кеңес: DynaCool функциясы  қосылғанда қуат тұтыну артады, қалыпты жағдайда DynaCool функциясы  қайта өшірілуі керек.

Қуатты үнемдеу үшін желдеткіш есік ашық болған кезде автоматты түрде өшеді.

DynaCool функциясын қосу және өшіру

■ Басқару панеліндегі ОК сенсорлық басқару элементін түртіңіз.

 дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).

■ ОК түртіңіз.

■  таңбасына жылжу үшін < сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

■ ОК түймесін түртіңіз.

DynaCool функциясы  **қосылған кезде**, дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте пайда болады •.

■ Қажетті температураға жылжып, ОК түймесін түрту үшін > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

Қосымша параметрлерді таңдау

Әртүрлі параметрлердің түсіндірмелері

Төменде тек қосымша түсіндіруді қажет ететін параметрлер сипатталған.

Сіз Параметрлер режимінде  болсаңыз, есік дабылы және басқа ескертулер автоматты түрде сөнеді.

Party mode (Сауық кеш режимі)

Егер сіз көп мөлшерде жаңа піскен тағамды немесе сусынды тез салқындатқыңыз немесе мұздатқыңыз келсе, Party mode (Сауық кеш режимі) функциясы  ұсынылады.

Кеңес: Құрылғыға тамақ пен сусындарды қоюдан шамамен 4 сағат бұрын Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясын қосыңыз.

Party mode  (Сауық кеш режимі) қосылған кезде, DynaCool , SuperCool және SuperFreeze  функциялары автоматты түрде қосылады.

Мұздатқыш камерасы өшірулі болса немесе Holiday mode  (Демалыс режимі) қосылы болса, Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясын қосу мүмкін емес.

Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясы шамамен 24 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді. Дегенмен Party mode  (Сауық кеш режимі) функциясын кез келген уақытта ерте өшіре аласыз.

Демалыс режимі

Демалыс режимі функциясы  демалысқа шыққанда пайдалы, мысалы, мұздатқыш бөлігін толығымен өшіргіңіз келмесе немесе жоғары салқындату дәрежесін қажет етпесеңіз.

Егер Демалыс режимі  қосылып тұрса, бұл бастау дисплейінде көрсетіледі.

Тоңазытқыш бөліміндегі температура 15 °C дейін реттеледі, бұл функционалдылықты сақтауға және энергияны үнемдеуге мүмкіндік береді.

Мұздатқыш бөлімі бұрын орнатылған температурада қосылы күйінде қалады.

Тез бұзылмайтын тамақтарды тоңазытқыш құрылғысында тоңазытқыштың осы қалыпты температурасында біраз уақыт сақтауға болады. Энергияны тұтыну қалыпты жұмыс режиміне қарағанда төмен.

Бұл, сонымен қатар, тоңазытқыш бөлімі өшіп, құрылғының есігі жабылған жағдайда пайда болуы мүмкін иістер мен зеңнің пайда болуына жол бермейді.



Шіріген тағамның денсаулыққа зияны.

Температура ұзақ уақыт бойы 4 °C жоғары болса, мұздатқыш аймағындағы тағамның пайдасы мен сапасы нашарлауы мүмкін.

Шектеулі уақытқа тек Holiday mode (Демалыс режимі) функциясын  қосыңыз.

Осы уақыт ішінде жемістер, көкөністер, балық, ет және сүт өнімдері сияқты температураға сезімтал немесе тез бұзылатын тағамдарды сақтамаңыз.

Құлыптау функциясын / қосу

Құлыптау функциясы  қосылған кезде, ол тоңазытқыш құрылғысын байқаусызда өшіріп жіберуінен және балалар сияқты рұқсат етілмеген адамдардың байқаусызда реттеуінен қорғайды.

- Параметрлер режимінде ,  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

Құлыптау функциясы  қосылған кезде, дисплейдің  жоғарғы бұрышында нүкте пайда болады.

- Құрылғы есігін жабыңыз. Есік құлпы функциясы  енді ғана іске қосылды.

Құлыптау функциясын / уақытша өшіру

Мысалы, температураны реттегіңіз келсе, құлыптау функциясын қысқаша өшіруге болады:

- ОК түртіңіз.

 дисплейде пайда болады.

- ОК сенсорлық басқару құралын шамамен 6 секунд басып тұрыңыз.

 дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).

- Қажет болса, таңдалған температура аймағын өзгерту үшін < және > сенсорлық басқару элементтерін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

- Енді қажетті параметрлерді таңдаңыз.

- ОК түртіңіз.

Құрылғы есігін жабу құлыптау функциясын  қайта іске қосады.

Құлыптау функциясын / толығымен өшіру

- ОК түртіңіз.

 дисплейде пайда болады.

- ОК сенсорлық басқару құралын шамамен 6 секунд басып тұрыңыз.

 дисплейде пайда болады (тоңазытқыш бөлімі таңдалған).

-  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

Қосымша параметрлерді таңдау

-  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

Құлыптау функциясы өшірілген кезде дисплейде  пайда болады.

Sabbath mode (Шаббат режимі)

Тоңазытқыш құрылғысы діни рәсімдерді орындау мақсатында Sabbath mode (Шаббат режимін) ұсынады.

Егер Sabbath mode (Шаббат режимі)  қосылып тұрса, бұл бастау дисплейінде көрсетіледі.

Дисплей 3 секундтан кейін өшеді.

Sabbath mode (Шаббат режимі)  қосылған кезде, мұздатқыш құрылғысында кез келген параметрлерді орната алмайсыз.

Құрылғының есіктері дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз, себебі визуалды және дыбыстық дабылдар өшеді.

Sabbath mode (Шаббат режимі) функциясы  шамамен 80 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.

Sabbath mode (Шаббат режимі)  қосылған кезде, төмендегілер өшіріледі:

- Есік ашылған кезде ішкі жарықтандыру
- Барлық дыбыстық және визуалды сигналдар
- Температура дисплейі
- Белсенді WiFi қосылымы

Алдыңғы барлық функциялар іске қосылып тұрады.



Шіріген тағамның денсаулыққа зияны.

Sabbath mode (Шаббат режимі)  белсенді болғанша қуат ақаулары көрсетілмесе, тағамдар белгілі бір уақыт ішінде жоғары температурамен әсер етуі мүмкін. Бұл тағамды сақтау жарамдылық мерзімін азайтады.

Sabbath mode (Шаббат режимі)  барысында қуат ақаулығы орын алса, тағам сапасын тексеріңіз.

Sabbath mode (Шаббат режимі) функциясын қосу

- Параметрлер режимінде , < таңбасына жылжу үшін > немесе  сенсорлық басқару құралын пайдаланыңыз.

- ОК түймесін түртіңіз.

Sabbath mode (Шаббат режимі) функциясы  қосылған кезде, нүкте дисплейдің үстіңгі бұрышында • пайда болады.

Дисплей 3 секундтан соң өшеді.

- Құрылғы есігін жабыңыз.

Sabbath mode (Шаббат режимі) функциясын өшіру

- ОК сенсорлық басқару құралын түртіңіз.

 дисплейде пайда болады.

■ OK түймесін түртіңіз.

Sabbath mode (Шаббат режимі) функциясы  қосылған кезде, нүкте дисплейдің үстіңгі бұрышында • пайда болады.

■ OK түймесін түртіңіз.

Sabbath mode (Шаббат режимі) функциясы  өшірілген кезде, дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте сөніп қалады.

Есік дабылы іске қосылғанға дейінгі уақытты өзгерту

Құрылғы есігі ашылғаннан кейін есік дабылының қаншалықты тез сөнетінін реттеуге болады.

■ Параметрлер режимінде ,  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

■ OK түртіңіз.

■ Қалаған уақытты 30 секунд пен 3 минут арасында орнату үшін < және > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз: 30 секунд.

■ OK түртіңіз.

Желі

Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз біріктірілген WiFi модулімен жабдықталған. WiFi модулі үй желісіне қосылуға және мобильді құрылғыда Miele қолданбасын пайдалануға мүмкіндік береді.

Сіздің тоңазытқыш құрылғыңыз WiFi арқылы қосылғаннан кейін, ол қосылған сайын қосылым автоматты түрде қайта орнатылады.

Сіздің тоңазытқыш құрылғыңызды орнатқыңыз келетін жерде WiFi желісінің сигналы жеткілікті күшті екеніне көз жеткізіңіз.

Сіздің тоңазытқыш құрылғыны WiFi желісіне қосу, тіпті құрылғы өшірілген кезде де қуат тұтынуды арттырады.

Miele қолданбасы арқылы Smart Extra функциялары*

Miele қолданбасы арқылы желіге қосылу сізге көптеген Smart Extra функцияларына қол жеткізуге мүмкіндік береді, соның ішінде:

- Күй туралы ақпаратқа қол жеткізу.
- Қосымша пайдалы функцияларды пайдаланыңыз.
- Сіздің тоңазытқыш құрылғыңызды бағдарламалық жасақтама жаңартулары арқылы соңғы Miele әзірлемелерінен хабардар етіп отырыңыз.

Smart Extra туралы толығырақ ақпаратты Miele веб-сайтынан, Apple App Store® немесе Google Play Store™ дүкендерінен таба аласыз.

*Бұл Miele & Cie. KG ұсынған бөлек сандық ұсыныс. Функциялар ауқымы модельге және елге байланысты өзгеруі мүмкін. Miele қолданбасындағы Miele сандық өнімдері мен қызметтеріне арналған шарттар мен құпиялық саясатын қабылдау қажет. Miele кез келген уақытта сандық ұсынысты өзгерту немесе тоқтату құқығын өзіне қалдырады.

Қосымша параметрлерді таңдау

Желіге қойылатын талаптар

Келесі желі талаптарын ескеріңіз:

1. Орнату жағында үй желісі бар. WiFi құпия сөзін дайындаңыз.
2. Miele қолданбасы мобильді құрылғыңызда қолжетімді.
3. Сізде Miele қолданбасында пайдаланушы тіркелгісі бар.

Miele қолданбасы

Miele қолданбасын Apple App Store® немесе Google Play Store™ сервистерінен тегін жүктеп алуға болады.



Miele@home алғаш рет орнату

- Параметрлер режимінде ⚙, @ таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- OK түртіңіз.
- Қалаған қосылым әдісін (қолданба немесе WPS) таңдау үшін > сенсорлық басқару элементін және < пайдаланыңыз.
- OK түртіңіз.

Жүйеге еш кедергісіз кіргеннен кейін бастау дисплейінде 📶 пайда болады.

Егер қосылым орнатылмаса, дисплей көрсетіледі (X).

Процесті қайта бастаңыз.

WiFi қосылымын өшіру немесе қосу

- Параметрлер режимінде ⚙, @ таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- OK түртіңіз.

WiFi өшірілсе, ✖ таңба дисплейде пайда болады.

- WiFi қосылымын қайта қосу үшін OK түймесін түртіңіз.

WiFi қосылса, 📶 таңба және дисплейдің • жоғарғы бұрышында нүкте пайда болады.

WiFi қосылымы қосылып тұрғанда, 📶 таңба бастау дисплейінде пайда болады.

Желі конфигурациясын қалпына келтіру

- Параметрлер режимінде ⚙, @ таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- OK түртіңіз.
- 🔄 таңбасына жылжу үшін > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- OK түртіңіз.
- X таңбасына жылжу үшін > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- OK түртіңіз.

Miele@home барлық енгізілген параметрлер мен мәндер әдепкі параметрлер үшін қалпына келтіріледі.

WiFi қосылымы өшірілген, 📶 бастау дисплейінде өшеді.

Егер сіз тоңазытқыш құрылғысын тастайтын болсаңыз немесе сатсаңыз немесе пайдаланылған тоңазытқыш құрылғысын басқа затқа қолданатын болсаңыз, желі конфигурациясын қалпына келтіріңіз. Барлық жеке деректер тоңазытқыш құрылғысынан жойылады. Бұл алдыңғы иесінің тоңазытқыш құрылғысына бұдан былай кіре алмауын қамтамасыз етеді.

дабылдар мен дыбыстық сигналдардың дыбыс деңгейін баптау

Дабылдар мен дыбыстық сигналдардың дыбыс деңгейін баптауға болады (мысалы, есік дабылы немесе ақау туралы хабарлама болған жағдайда). Сондай-ақ, дабылдар мен дыбыстық сигналдар сізді алаңдатса, оларды өшіруге болады.

- Параметрлер режимінде ,  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

- Дабылдар мен дыбыстық сигналдар үшін қажетті дыбыс деңгейін таңдау үшін < және > сенсорлық басқару элементтерін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

Дабылдар мен дыбыстық сигналдар өшірілген кезде дисплейде  пайда болады.

Дисплей жарықтығын реттеу

Бөлмедегі жарықтандыру жағдайларына байланысты дисплей жарықтығын реттей аласыз.

- Параметрлер режимінде ,  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

- Қалаған дисплей жарықтығын таңдау үшін < және > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

Демо режимін өшіру

Демо режимі  тоңазытқыш құрылғысын дилерлерге салқындату жүйесін қоспай — ақ ұсынуға мүмкіндік береді. Бұл параметр тұрмыстық мақсатта пайдалану үшін емес.

Егер демо режимі әдепкі параметр ретінде қосылған болса, тоңазытқыш құрылғысы қосылған кезде дисплейде  көрсетіледі.

- Басқару панеліндегі ОК сенсорлық басқару құралын түртіңіз.

Miele бастапқыда дисплейде, содан кейін бастау экранында пайда болады.

- ОК түртіңіз.

- Параметрлер режимінде ,  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- ОК түртіңіз.

Демо режимі  өшірілгеннен кейін тоңазытқыш құрылғысы өшеді және оны қайта қосу керек.

Қосымша параметрлерді таңдау

Параметрлерді әдепкі параметрлеріне қайтару

Тоңазытқыш құрылғысында жасалған барлық параметрлер әдепкі параметрлерге қайтарылады (параметрлер үшін "Құрылғыға арналған нұсқаулық" бөлімін қараңыз).

- Параметрлер режимінде ,  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- OK түртіңіз.
-  таңбасына жылжу үшін > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.
- OK түртіңіз.

Тоңазытқыш құрылғысы өшеді және оны қайта қосу керек.

Ақпарат **i**

Құрылғы деректері (модель идентификаторы және сериялық нөмірі) дисплейде көрсетілген.

Бұл құрылғы деректерін қолыңызда ұстаңыз:

- Тоңазытқыш құрылғысын WiFi желісіне қосу үшін („Қосымша параметрлерді таңдау – Miele@home“ бөлімінен қараңыз) (моделіне байланысты).
- Құрылғының ақаулығы туралы Miele қызмет көрсету бөліміне хабарласқан кезде („Қызмет көрсету“ бөлімінен қараңыз).
- EPREL дерекқорынан ақпаратты алу кезінде („Қызмет көрсету“ бөлімінен қараңыз).

Көміртекті сүзгісін өзгерту индикаторы

Көміртекті сүзгісін (қосымша керек-жарак) енгізген соң, көміртекті сүзгісін өзгерту индикаторын  Settings (Параметрлер) режимінде іске қосуға болады .

Бастау дисплейіндегі көміртекті сүзгісін өзгерту индикаторы  сізге шамамен әр 6 ай сайын көміртекті сүзгісін ауыстыру туралы ескертеді („Тазалау және күтім жасау – Көміртекті сүзгілерді ауыстыру“ бөлімінен қараңыз).

Тазалау режимі

Тазалау режимі  мұздатқыш аймағын оңай тазалауға мүмкіндік береді („Тазалау және күтім жасау“ бөлімінен қараңыз). Тоңазытқыш аймағы өшірілген болса да, ішкі жарықтандыру қосулы болып қалады. Дыбыстық сигнал тоқтайды және дисплейдегі таңбалар да күңгірттенеді.

Тазалау режимі  қосулы болса, бұл бастау дисплейінде көрсетіледі.

Тазалағаннан кейін, Тазалау режимі  өшірілуі тиіс. Егер құрылғы есігі 10 минуттан артық жабық болса, Тазалау режимі  автоматты түрде өздігінен өшеді.

 Шіріген тағамның денсаулыққа зияны.

Мұздатқыштағы температура ұзақ уақыт бойы -18°C жоғары болса, мұздатылған тағам ери бастауы мүмкін. Бұл тағамды сақтау жарамдылық мерзімін азайтады.

Мұздатылған тағамның ери бастағанын тексеріңіз. Олай болса, тағамның пайдалануға қауіпсіз екенін тексеріңіз, егер солай болса, оны мүмкіндігінше тезірек пайдаланыңыз немесе қайтадан мұздатпас бұрын пісіріңіз.

Температура дабылы

Тоңазытқыш аймағындағы температура байқалмай көтеріліп кетпеуі үшін тоңазытқыш құрылғысы температура дабылымен жабдықталған.

Егер мұздатқыш аймағындағы температура тым жылы болса,   мұздатқыш аймағындағы температура дисплейінде көрсетіледі.

Сонымен қатар, дабылдың себебі жойылмайынша немесе дабыл өшірілгенше дабыл естіліп тұрады.

Тоңазытқыш құрылғысы орнатылған температура құрылғысының тым жоғары деп танытын температурасын анықтайды.

Температура дабылы бар есік дабылының алдында көрсетіледі.

Дыбыстық және визуалды сигналдар келесі жағдайларда іске қосылуы мүмкін:

- Сіз тоңазытқыш құрылғысын қосасыз және температура аймағындағы температура белгіленген температурадан айтарлықтай ерекшеленеді.
- Мұздатылған өнімдерін қайта орнықтырып немесе шығарып жатқанда мұздатқышқа жылы ауа өте көп кіреді.
- Сіз бірден көп мөлшердегі тамақты мұздатып жатырсыз.
- Сіз жылы тамақты мұздатып жатырсыз.
- Электр қуаты үзілді.
- Тоңазытқыш құрылғысының ақауы бар.

Температура дабылын өшірмес бұрын оның себебін анықтап, жою керек.

Егер дабыл сіздің ашуыңызды келтірсе, оны ерте өшіруге болады.

■ **OK** түртіңіз.

Дабыл туралы хабарлама расталды:   өшіп, дабыл тоқтайды.

Дисплейде бастау экраны пайда болады: мұздатқыш бөлімінде жазылған ең жылы температура дисплейде шамамен 1 минут жыпылықтайды. Содан кейін температура дисплейі мұздатқыш бөліміндегі ағымдағы температураға өзгереді.

Дабыл тоқтайды. Температура қайтадан дұрыс деңгейге жеткенде   таңба өшеді.

Температура және есік дабылы

Есік дабылы

Тоңазытқыш құрылғысы есік ашық қалған жағдайда қуат тұтынуды және тағамды қыздыруды болдырмау үшін есік дабылымен жабдықталған.

Құрылғының есігі ұзақ уақыт бойы ашық қалып кетсе,  тиісті температура дисплейінде пайда болады. Дабыл естіледі және ішкі жарықтандыру жыпылықтайтын болады.

Есік дабылы іске қосылғанға дейінгі уақытты өзгертуге болады ("Қосымша параметрлерді таңдау" бөлімін қараңыз).

Есік дабылының дыбыстық сигналын өшіруге болады ("Қосымша параметрлерді таңдау" бөлімін қараңыз).

Дабыл тоқтайды және  есік жабыла сала дисплейде өшеді.

Есік дабылын ерте өшіру

■ OK түймесін басыңыз.

 өшеді және дабыл тоқтайды. Ішкі жарықтандыру үнемі жанып тұрады.

Құрылғы есігі жабылмаған болса, есік дабылы шамамен 1 минуттан кейін қайта естіледі.

 **Жанғыш газ қоспаларынан жарылыс қаупі бар.**
Электр компоненттері газ жанғыш қоспаларының тұтануына әкелуі мүмкін.
Жарылғыш заттарды шарапты тоңазытқыш құрылғысында немесе құрамында зымыран отыны бар кез келген өнімдерде (мысалы, бүріккіш банкаларда) сақтамаңыз. Бүріккіш баллончиктерді баллончиктерге басылған деректері немесе жалын белгісі арқылы анықтауға болады. Электр компоненттері пайдаланылған газдардың тұтануына себеп болуы мүмкін.

 **Майлы немесе майлылау тағамдарды жеген кезде зақымдану қаупі бар.**
Құрамында май немесе майы көп тағам тоңазытқыш құрылғысында немесе құрылғы есігінде сақталса, оның пластмасса бөлшектеріне тиіп кетпеуін қадағалаңыз, бұл пластмассаның жарылуына немесе сынуына әкелуі мүмкін.
Майдың немесе сұйық майдың тоңазытқыш құрылғысының пластик бөліктеріне өтуіне жол бермеу үшін абай болыңыз.

Ауа айналымы жеткіліксіз болса, салқындату өнімділігі төмендейді және энергия шығыны артады.
Ауаның тиімді айналымын қамтамасыз ету үшін тағамды құрылғыға тым жақын қоймаңыз.
Құрылғының артындағы желдеткішті жаппаңыз.

Әртүрлі сақтау аймақтары

Мұздатқыш бөліміндегі ауаның табиғи айналымына байланысты әртүрлі температуралық аймақтар бар.

Салқын, ауыр ауа мұздатқыш бөлімінің түбіне түседі. Құрылғыға тағамды салғанда әртүрлі аймақтарды пайдаланыңыз.

Бұл тоңазытқыш желдеткіш жұмыс істеп тұрған кезде біркелкі температураны сақтауға көмектесетін динамикалық салқындату мүмкіндігі бар. Сондықтан әртүрлі температуралық аймақтар арасындағы айырмашылықтар азырақ көрінеді.

Ең жылы аймақ

Тоңазытқыш бөліміндегі ең жылы аймақ есіктің алдыңғы және жоғарғы жағында. Мұны сары май мен ірімшік сақтау үшін пайдаланыңыз.

Ең суық аймақ

Тоңазытқыш аймағындағы ең суық аймақ DailyFresh тартпасының үстінде және құрылғының артқы жағында орналасқан.

4 °C температура параметрі тиісті гигиеналық шаралармен бірге сальмонелла және листерия сияқты бактериялардың көбеюін тежейді, бұл ауыр тағамдық улануға әкелуі мүмкін.

Сондықтан бұл жерлерді барлық нәзік және тез бұзылатын тамақты сақтау үшін пайдалану керек, соның ішінде:

- Балық, ет, құс еті
- Етті ассорти, дайын тағамдар

Тағамды тоңазытқыш аймағына сақтау

- Құрамында жұмыртқа немесе кілегей бар тағамдар немесе пісірілген тағамдар
- Балғын қамыр, торт қоспалары, пицца немесе бәлішке арналған қамыр
- Шикі сүт ірімшігі және басқа да шикі сүт өнімдері
- Хумус, көкөніс паштеттері, өсімдік негізіндегі кілегейлі ірімшік алмастырғыштар
- Алдын ала оралған көкөністер
- Басқа жаңа піскен тамақ (жапсырмада оларды шамамен 4 °C температурада сақтау керек деп көрсетілген)

Кеңес: Тамақты тоңазытқыш аймағының артқы қабырғасына тигізбейтін етіп сақтаңыз. Әйтпесе, ол артқы қабырғаға қатып қалуы мүмкін.

Тамақты бос күйде немесе қаптамада сақтау керек пе?

Тоңазытқыш бөлімінде сақталған тағамның қаптамада немесе дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз (кейбір ерекшеліктер DailyFresh тартпасында қолданылады).

Бұл тамақ иістерінің басқа тамаққа әсер етуіне жол бермейді, тамақтың кебуіне жол бермейді, сонымен қатар микробтардың кез келген айқаспалы ластануын болдырмайды. Бұл әсіресе ет өнімдерін сақтау кезінде өте маңызды. Әсіресе шикі ет және балық сияқты тамақтың басқа тамақпен байланыста болмауын қадағалаңыз.

Температураның дұрыс орнатылғанын қамтамасыз ету және тиісті гигиеналық шараларды қабылдау арқылы тағамның жарамдылық мерзімін едәуір ұзартуға болады. Бұл тамақтың бұзылуын болдырмайды.

Ақуызға бай тағамдар

Ақуызға бай тағамдар басқа тағам түрлеріне қарағанда тезірек бұзылатынын ескеріңіз. Мысалы, моллюскалар балыққа қарағанда тез бұзылады, ал балықтар етке қарағанда тез бұзылады.

Тағамды DailyFresh тартпасында сақтау

DailyFresh тартпасы көкөністер мен жемістерді жақсы сақтау шарттарын қамтамасыз етеді.

DailyFresh тартпасындағы ылғалдылық деңгейі сақталатын тамаққа сәйкес реттелуі мүмкін. Тамақ жоғары ылғалдылықта сақталса, өзінің ылғалдылығын сақтайды, сондықтан тез кеуіп кетпейді. Температура шамамен тоңазытқыш аймағындағы температураға сәйкес келеді.

Есіңізде болсын, құрылғыға салынған тамақ неғұрлым балғын болса, соғұрлым ол балғын болып қалады.

Көкөністер мен жемістерге арналған DailyFresh тартпасындағы ылғалдылық деңгейін реттеу

Ылғалдылық деңгейлері орамсыз сақталса, сақталатын тағамның түрі мен санына байланысты айтарлықтай өзгереді. Бұл бөлімде сақталған тағам мөлшері аз болса, ылғалдылық деңгейі тым төмен болуы мүмкін.

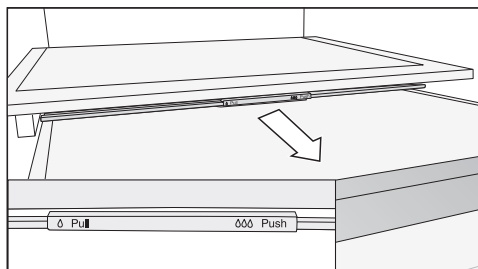
Кеңес: Азық-түлікті аз мөлшерде ғана сақтайтын болсаңыз, оны ауа өткізбейтін қаптамамен ораңыз.

Төмен ылғалдылықты таңдау ∆

Құрылғы жоғары ылғалдылықпен жеткізіледі және бөлімнің қақпағы артқа итерілген ∆∆.

Бұл орынды DailyFresh тартпасында жоғары ылғалдылық болған жағдайда ғана өзгертіңіз:

■ DailyFresh тартпасын ашыңыз.

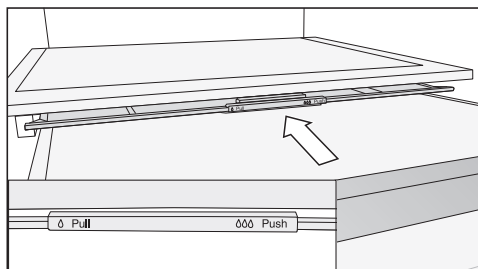


■ Бөлім қақпағын мүмкіндігінше алға қарай тартыңыз.

Бөлімнің қақпағы ашық, ылғалдылығы төмендейді ∆.

Ылғалдылықтың жоғарылауын таңдау ∆∆

■ DailyFresh тартпасын ашыңыз.



■ Бөлім қақпағын мүмкіндігінше артқа қарай сырғытыңыз.

Бөлімнің қақпағы жабық және ылғалдылық бөлімде қалады ∆∆.

Тағамды DailyFresh тартпасында сақтау

Егер сіз сақтаған тамақтың жақсы сақталмайтынын байқасаңыз, келесі кеңестерге назар аударыңыз (мысалы, тамақ қысқа уақыт сақталғаннан кейін жұмсақ болып қалады немесе кеуіп қалады):

- Құрылғыға тек жаңа піскен тамақты салыңыз. Тамақтың бастапқы күйі балғындықты сақтау үшін өте маңызды.
- DailyFresh тартпасын оған тағамды сақтау алдында тазалаңыз.
- Өте дымқыл тамақты сақтамас бұрын оны кептіру керек.
- Суыққа сезімтал тағамдарды DailyFresh тартпасында сақтамаңыз („Тоңазытқыш аймағында тағамды сақтау – Тоңазытқыш аймағында сақтауға жарамсыз тағамдар“ бөлімінен қараңыз).
- Бөлменің қақпағын сақталатын тағам үшін дұрыс орынға қойыңыз (ылғалдылық ұлғаймаған 0 немесе ылғалдылық ұлғайған 000).
- Ылғалдылықпен басқарылатын бөлімдегі ылғалдылық деңгейінің 000 жоғарылауына, егер ол оралмаған күйде сақталса, сақталатын тамақтағы ылғалмен бірге қол жеткізіледі. Бөлімде азық-түлік неғұрлым көп сақталса, ылғалдылық соғұрлым жоғары болады.
- Егер 000 орнату кезінде бөлікте тым көп ылғал жиналып, тағам бүлінетін болса, артық ылғалдың ағып кетуі үшін еденді сүртіп, бөлікке тұғырды немесе ұқсас затты қойыңыз. Бөлменің қақпағын алға тарту арқылы ылғалдылықты 0 да азайтуға болады.
- 000 параметріне қарамастан ылғалдылық деңгейі тым төмен болса, тамақты ауа өткізбейтін қаптамаға ораңыз.

Балғын тағамды мұздату

 Шіріген тағамның денсаулыққа зияны.

Мұздатқыштағы температура ұзақ уақыт бойы -18 °C жоғары болса, мұздатылған тағам ери бастауы мүмкін. Бұл тағамды сақтау жарамдылық мерзімін азайтады.

Мұздатылған тағамның ери бастағанын тексеріңіз. Олай болса, тағамның пайдалануға қауіпсіз екенін тексеріңіз, егер солай болса, оны мүмкіндігінше тезірек пайдаланыңыз немесе қайтадан мұздатпас бұрын пісіріңіз.

Балғын тағамды мүмкіндігінше тез мұздату керек. Осылайша, өнімнің тағамдық құндылығы, дәрумендік құрамы, сыртқы түрі мен дәмі әсер етпейді.

Азық-түлік тез мұздатылған болса, жасушалар ылғалды жоғалтуға уақыт алады, сондықтан олардың көлемі кішірейеді. Ылғал соншалықты жоғалмайтындықтан, еріту процесінде тағамның ылғалды сіңіруі оңайырақ, ал еріген тағамның айналасында су өте аз жиналады.

Максималды мұздату сыйымдылығы

Мұздатқышқа салынған жаңа тағамның өзегіне дейін тез қатып қалуын қамтамасыз ету үшін мұздатқыштың максималды сыйымдылығынан асырмаңыз. 24 сағат ішінде мұздату үшін максималды мұздату қуаты техникалық деректер тақтасында көрсетілген: „Мұздату сыйымдылығы ... кг/24 сағат“.

Үйде мұздату

Тағамды мұздатқышқа салмас бұрын

■ 1 кг астам жаңа тағамды мұздатып жатсаңыз, тағамды мұздатқышқа қоймас бұрын SuperFreeze функциясын ❄ 6 сағатқа орнатыңыз.

■ Үлкенірек мөлшерде тағамды мұздатып жатсаңыз, тағамды мұздатқышқа қоймас бұрын SuperFreeze функциясын ❄ 24 сағатқа орнатыңыз.

Бұл мұздатқышта сақталған мұздатылған тағамның мұздатылған күйінде қалуына көмектеседі.

■ Тек жақсы күйдегі жаңа тағамды мұздатыңыз.

Кейбір тағамдардың мұздатуға жарамсыз екенін ескеріңіз. Оларға, мысалы, салат немесе редис сияқты әдетте шикі түрде жейтін көкөністер жатады.

Кеңес: Түсін, дәмін, хош иісін және C дәруменін сақтау үшін көкөністерді мұздату алдында бұлау керек. Мұны істеу үшін көкөністерді 2–3 минут қайнаған суға бөлік бөлікпен салыңыз. Содан кейін көкөністерді алып, тез салқындату үшін мұзды суға батырыңыз. Көкөністерді кептіріп қойыңыз.

Мұздату үшін тағамды орау

■ Тамақты бөліктерге бөліп мұздатыңыз.

Кеңес: Мұздатқыш камерада күйіп қалмас үшін қолайлы қаптаманы пайдаланыңыз (мысалы, мұздатқыш контейнерлері).

Тағамды мұздату және сақтау

- Қаптамадан мүмкіндігінше ауаны шығарып, оны мықтап жабыңыз.
- Қаптаманың деректерін және мұздату күнін жазып қойыңыз.

Мұздатылған тамақты мұздатқышқа салу

⚠ Тамақ тым ауыр болса, оны зақымдауы мүмкін.

Өте ауыр тағамды салу мұздатқыш тартпаларына/шыны сөрелеріне зақым келтіруі мүмкін.

Тиісті максималды жүктемеден аспаңыз:

Мұздатқыш тартпасы = 12 кг

Шыны сөресі = 35 кг

Мұздатылмаған тағам мұздатылған тағамға тиіп кетпеуі керек, себебі бұл мұздатылған тағамның еруіне әкеледі.

- Тағам мұздатылған кезде бір-біріне жабысып қалмас үшін, қаптама мен контейнерлердің құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

Тағамның өзегіне дейін тез қатып қалуын қамтамасыз ету үшін келесі қаптама мен контейнер өлшемінен асырмаңыз:

- Жемістер мен көкөністер: максимум 1 кг
- Ет: максимум 2,5 кг

– Аз мөлшердегі тамақты мұздату

Тағамды мұздатқыштың төменгі тартпаларына салыңыз.

- Мұздатылған тамақты мұздатқыштың **төменгі** тартпаларының түбіне тегіс етіп қойыңыз, сонда ол өзегіне дейін мүмкіндігінше тез қатып қалады.

– VarioRoom: тамақтың максималды мөлшерін мұздату (зауыттық тақтайшаны қараңыз)

Желдету ұялары бітеліп қалса, салқындату өнімділігі төмендейді және энергия шығыны артады. Мұздатқышқа тағамды салған кезде желдету ұяларының бітелмегеніне көз жеткізіңіз.

Кеңес: Мұздатқыш бөлімінде бос орынды кеңейтуге болады. Күркетауық немесе жабайы аң-құс сияқты үлкен мұздатылған тағамдарды мұздатқыңыз келсе, мұздатқыш тартпаларының арасындағы шыны сөрелерді алып тастауға болады.

- Төменгі мұздатқыш тартпасын алыңыз.
- Мұздатылған тағамды тоңазытқыш құрылғысының түбіне немесе ішкі бүйір қабырғаларына тиетін етіп тоңазытқышқа салыңыз.

Мұздатылғаннан кейін:

- SuperFreeze функциясын ❄ өшіріңіз.
- Мұздатылған тамақты мұздатқыш тартпаларына салып, қайтадан ішке қарай итеріңіз.

Сусындарды жылдам салқындату

Тоңазытқыш бөліміндегі сусындарды жылдам салқындату үшін SuperCool функциясын ❄ қосыңыз.

Егер сіз сусындардың көп мөлшерін салқындатқыңыз келсе немесе сусындарды мұздатқышта салқындатқыңыз келсе, Party mode 🎉 (Сауық кеш режимі) функциясын Параметрлер режимінде ⚙ таңдаңыз.

Мұздатқыш аймағында сусындарды тез салқындатқанда, бөтелкелерді **бір сағаттан артық** қалдырмаңыз. Олай жасаған жағдайда олар жарылып кетуі мүмкін.

Керек-жарақтарды пайдалану

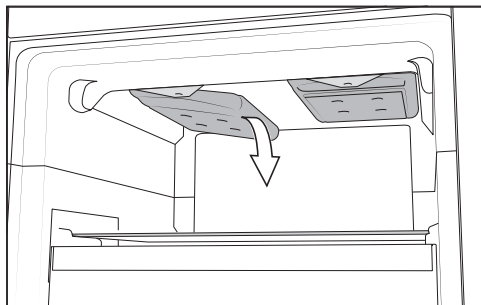
Мұз текшелерін жасау

- Мұз текшесінің наұасының 3/4 бөлігін сумен толтырып, оны мұздатқыш тартпаларының бірінің түбіне салыңыз.
- Мұздатқаннан кейін мұз текшесінің наұасын мұздатқыштан кептеліп қалған жағдайда алып тастау үшін қасықтың сабы сияқты, басы үшкір емес аспапты пайдаланыңыз.

Кеңес: Мұз текшелерін наұаны ақырын айналдыру немесе ағып тұрған салқын су астында біраз уақыт ұстау арқылы наұадан оңай алуға болады.

Мұз пакеттерін пайдалану

- Жоғарғы мұздатқыш тартпасын алыңыз.



- Мұз пакетін бүйірлерінен ұстаңыз және оны төмен қарай тартып ашыңыз.

- Екі мұз пакетін де үстіңгі тартпаның алдыңғы жағындағы мұздатылатын тағамның үстіне тікелей салыңыз.

- Қолданғаннан кейін мұз пакеттерін орнына қойыңыз.

Кеңес: Мұздатқышқа жаңа піскен тағамды салғанда, мұздатылған тағамдарды ерітуге жол бермеу үшін жаңа піскен тағамды мұздатылған тағамнан бөліп алу үшін мұз пакеттерін пайдаланыңыз.

Кеңес: Мұз пакеттерін тағамды немесе сусындарды қысқа уақыт ішінде салқындату үшін салқын қапшықта да пайдалануға болады.

Тоңазытқыш құрылғысы ішкі корпусының ішінде орналасқан деректер тақтасын алып тастауға болмайды. Ол ақаулық болған жағдайда қажетті ақпаратты қамтиды.

Судың электронды блокқа немесе жарықтандыруға енуіне жол бермеңіз.



Ылғалдың енуіне байланысты зақымдалу қаупі бар.

Бу тазалағыштың буы пластик пен электрлік компоненттерді зақымдауы мүмкін.

Тоңазытқыш құрылғысын тазалау үшін бу тазалағышты пайдаланбаңыз.

Тазалау суы ағызу тесігіне енбеуі керек.

Еріту

Тоңазытқыш аймағы және DailyFresh тартпасы

Тоңазытқыш аймағы мен DailyFresh тартпасы автоматты түрде ерітіледі.

Компрессор жұмыс істеп тұрған кезде тоңазытқыш аймағының артқы қабырғасында конденсат пен мұз жиналуы мүмкін. Мұны жоюдың қажеті жоқ.

Конденсат конденсаттың арнасы мен конденсатты ағызу саңылауы арқылы тоңазытқыш құрылғысының артқы жағындағы булану жүйесіне ағып кетеді. Компрессор шығаратын жылу конденсаттың автоматты түрде булануына әкеледі.

Мұздатқыш бөлімін еріту

Мұздатқыш аймағы автоматты түрде ерімейді.

Қалыпты пайдалану кезінде мұздатқыш аймағында, мысалы, ішкі қабырғаларда мұз бен мұздақ пайда болады. Құрылғыда қанша мұз бен мұздақ жиналатыны мыналарға байланысты болады:

- Мұздатқыштың есігі жиі ашылып тұрғанына және/немесе біраз уақытқа ашық тұрғанына қарамастан
- Мұздатқышқа бірден көп мөлшерде тамақ орналастырылғанына қарамастан
- Бөлмедегі ылғалдылық жоғарылағанына қарамастан

Мұздың тым қалың қабаты мұздатқыштың тартпаларын алуды қиындатады және белгілі бір жағдайларда мұздатқыштың есігінің дұрыс жабылуына жол бермейді. Мұздың тым қалың қабаты салқындату өнімділігін төмендетеді және осылайша энергия шығынын арттырады.

- Мұздатқыш аймағын мезгіл-мезгіл еріту керек. Қалыңдығы шамамен 0,5 см мұз қабаты жиналса, оны еріту керек.

Кеңес: Мұздатқыш аймағында мұздатылған тағам өте аз болған кезде немесе мүлдем болмаған кезде немесе ылғалдылық деңгейі мен бөлме температурасы төмен болған кезде еріту жақсы.

- Ерітуден 1 күн бұрын SuperFreeze функциясын ❄ қосыңыз. Бұл мұздатқыштан шығарылған кезде мұздатылған тағамның суығын ұзақ сақтауға көмектеседі.

- Мұздатылған тағамды алып тастап, оларды газеттің немесе матаның бірнеше қабатына ораңыз.

Кеңес: Сондай-ақ, мұздатылған тағамды салқындатқыш қорапқа немесе сөмкеге салуға болады.

- Мұздатылған тағамды мұздатқыш аймағы қайтадан пайдалануға дайын болғанша салқын жерде сақтаңыз.
- Мұз пакеттерін алып тастап, мұздатылатын тағамның үстіне қойыңыз.
- Барлық мұздатқыш тартпалары мен шыны табақтарын мұздатқыш аймағынан алыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын өшіріңіз.
- Құралды розеткадан суырып, электр тығынын розеткадан ажыратыңыз немесе сақтандырғышты алыңыз.
- Мұздатқыштың есігін ашық қалдырыңыз.

Кеңес: Ерітуді тездету үшін мұздатқыш аймағына астына төрелкелері бар 2 кәстрөл ыстық суды (қайнатпай) салыңыз. Бұл жағдайда құрылғының есігін жабу жылуды сақтауға көмектеседі және жібіту процесін жылдамдатады.

- Қалған мұз бөліктерін алып тастаңыз.
- Еріген суды қажетінше жиі сіңіру үшін губканы немесе тазалағыш шүберекті пайдаланыңыз.

Еріткеннен кейін

- Мұздатқыш аймағын тазалаңыз, содан кейін оны мұқият құрғатыңыз.
- Құрылғы есіктерін жабыңыз.

- Тоңазытқыш құрылғысын электр желісіне қайта жалғап, оны қайта қосыңыз.
- Мұздатқыш аймағы тез салқындауы үшін SuperFreeze функциясын ❄ қосыңыз.
- Мұздатқыш аймағы қажетті температураға жеткеннен кейін, шыны табақтар мен мұздатқыш тартпаларын мұздатылған тағаммен бірге мұздатқыш аймағына қайта салыңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысындағы мұз пакеттерін ауыстырыңыз.
- Мұздатқыштағы температура тұрақты -18°C немесе одан да суық болған кезде SuperFreeze функциясын ❄ өшіріңіз.

Тазалау құралдары

Тоңазытқыш құрылғысының ішкі шкафында қолданылатын тазалау және кондиционерлеу өнімдері тағамға қауіпсіз болуы керек.

Құрылғы беттеріне зақым келтірмеу үшін **мыналарды пайдаланбаңыз:**

- Құрамында сода, аммиак, қышқылдар немесе хлоридтер бар тазалау құралдары
- Құрамында қақтан тазартқыштары бар тазалау құралдары
- Абразивті тазалау құралдары (мысалы, ұнтақ, тазартқыш сұйықтық немесе пемза тастары)
- Құрамында еріткіштері бар тазалау құралдары
- Тот баспайтын болат тазартқыштары
- Ыдыс жуғышқа арналған тазартқыш
- Пеш бүріккіштері
- Шыны тазартқыш құралдары

Тазалау және күтім жасау

- Қатты, абразивті губкалар мен щеткалар (мысалы, ыдыс тазалағыштар)
- Дақтарды кетіруге арналған кетіргіштер
- Өткір металл қырғыштар

Құрылғының беттерін тазалау үшін таза сүрткіні және аздап жуу сұйықтығы қосылған жылы суды пайдалануды ұсынамыз.

Тоңазытқыш құрылғысын тазалауға дайындау

Тек тоңазытқыш аймағын тазалау:

Тазалау режимін  қосыңыз. Тоңазытқыш аймағындағы салқындату жүйесі өшірілген, бірақ ішкі жарықтандыру қосулы күйінде қалады.

- Параметрлер режимінде ,  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

- ОК түймесін түртіңіз.

Тазалау режимі  қосылған кезде дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте пайда болады •.

Тазалау режимі  қосулы болса, бұл бастау дисплейінде көрсетіледі.

- Барлық тамақты тоңазытқыштан шығарып, салқын жерде сақтаңыз.
- Тазалау үшін алынбалы керек-жарақтарды алыңыз ("Керек-жарақтарды алу, бөлшектеу және тазалау" бөлімін қараңыз).

Мұздатқыш аймағын/бүкіл тоңазытқыш құрылғысын тазалау:

- Тоңазытқыш құрылғысын өшіріңіз.

Дисплейде  пайда болады және салқындату жүйесі өшіріледі.

- Мұздатқыш аймағынан/Тоңазытқыш құрылғысынан кез келген тамақты алып, салқын жерде сақтаңыз.
- Тазалау үшін алынбалы керек-жарақтарды алыңыз ("Керек-жарақтарды алу, бөлшектеу және тазалау" бөлімін қараңыз).

Құрылғының ішкі жағын тазалау

Егер ластану біраз уақытқа тұрып қалса, оны белгілі бір жағдайларда кетіру мүмкін болмайды.

Беттердің түссізденуге немесе зақымдалуы мүмкін.

Сондықтан ластануды тез арада алып тастаған дұрыс.

- **ішін** таза сүрткі матамен, жылы су және аздап жуу сұйықтығымен тазалаңыз.
- Мұздатқыш аймағын еріткен сайын тазалаңыз.
- Тазалағаннан кейін таза сүмен сүртіп, шүберекпен құрғатыңыз.
- Конденсацияның еркін ағып кетуін қамтамасыз ету үшін конденсация арнасын және су төгетін саңылауды мақта тампонымен немесе соған ұқсас жолмен жиі тазалаңыз.
- Тоңазытқыш құрылғысын қысқа уақытқа жеткілікті түрде желдету және иістің жиналуын болдырмау үшін есікті ашық қалдырыңыз.

Керек-жарақтарды қолмен немесе ыдыс жуғышта тазалау

Мына бөлімдер тек **қолмен** тазалануы керек:

- Тот баспайтын болаттан жасалған әрлеу панелі
- Өрнектері бар реттелмелі сөре
- Ажырамалы сөреге арналған адаптерлер
- Икемді бөтелке қойғышы
- Барлық тартпалар және бөлім қақпақтары (бұлар моделіне байланысты әртүрлі)
- Бұрылмалы шыны сөресі бар реттелмелі сөренің иілгіш бөлшектері (қосымша керек-жарақ ретінде сатып алуға болады)
- Ұйымдастыру қорабы (қосымша керек-жарақ ретінде сатып алуға болады)

Келесі бөлікті **ыдыс жуғышта жууға болады**:



Ыдыс жуғыш температурасы жоғары болуына байланысты зақымдалу қаупі.

Тоңазытқыш құрылғысының бөліктері ыдыс жуғышта 55 °C жоғары температурада жуылса, жарамсыз болуы мүмкін, мысалы, деформациялануы мүмкін.

Ыдыс жуғыш машинада жууға болатын бөлшектер үшін әрқашан максималды температурасы 55 °C болатын бағдарламаларды таңдаңыз.

Сәбіз, қызанақ, кетчуп және т.б. табиғи түстермен жанасу ыдыс жуғыш машинаның пластик бөліктерінің түсінің өзгеруіне әкелуі мүмкін. Бұл түссіздену бөлшектердің тұрақтылығына әсер етпейді.

- Бөтелке ұстағыш, жұмыртқа науасы, мұз текшесінің науасы
- Құрылғы есігіндегі есік пен бөтелке сөрелері (тот баспайтын болаттан жасалған әрлеу панелінсіз)
- Реттелмелі сөрелер (әрлеу панелінсіз және өрнектері жоқ)
- Шыны сөрелер (қорғаныш әрлеу панелдерінсіз)
- Көмір сүзгінің ұстағышы (қосымша керек-жарақ ретінде сатып алуға болады)

Тазалау үшін керек-жарақтарды алу және бөлшектеу

Есік сөресін/бөтелке сөресін бөлшектеу

Ыдыс жуғыш машинада есік сөресін/бөтелке сөресін тазаламас бұрын тот баспайтын болаттан жасалған әрлеу панелін алыңыз.

Тот баспайтын болаттан жасалған әрлеу панелін алу үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

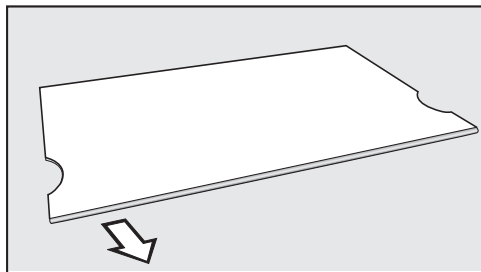
- Есік сөресін/бөтелке сөресін жұмыс үстеліне қойыңыз.
- Әрлеу панелін сөреден бір жағынан бастап тартыңыз.
- Есік сөресін/бөтелке сөресін тазалап болғаннан кейін, әрлеу панелін қайта бекітіңіз.

Тазалау және күтім жасау

Реттелмелі сөрелі бөлшектеу

Реттелмелі сөрелі тазаламас бұрын әрлеу панелін алып тастаңыз. Келесі әрекеттерді орындаңыз:

- Сөрелі жұмсақ материалмен (мысалы, шай сүлгімен) жабылған жұмыс үстеліне қойыңыз.



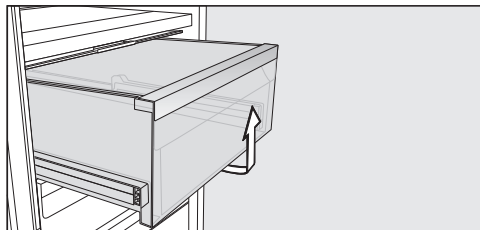
- Әрлеу панелін сөреден бір жағынан бастап тартыңыз.
- Сөрелі тазалап болғаннан кейін, әрлеу панелін қайта бекітіңіз.

Ажырамалы сөрелі бөлшектеу

Сөрелі тазаламас бұрын әрлеу панелін мен қорғаныс жолағын алыңыз. Келесі әрекеттерді орындаңыз:

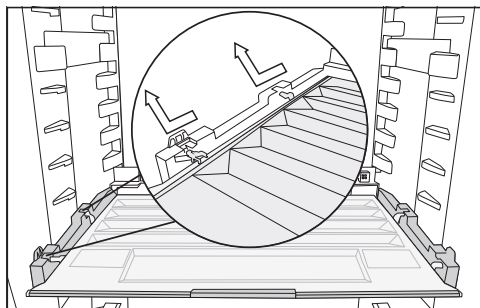
- Сөрелі жұмсақ материалмен (мысалы, шай сүлгімен) жабылған жұмыс үстеліне қойыңыз.
- Әрлеу панелін сөреден бір жағынан бастап тартыңыз.
- Қорғаныс жолағын бір жағынан бастап тартыңыз.
- Екі адаптерді сол және оң жақтағы тірек қабырғаларынан тартыңыз.
- Тазалап болғаннан кейін, екі адаптерді қажетті биіктікте сол және оң жақтағы тірек қабырғаларына бекітіңіз.
- Әрлеу панелі мен қорғаныс жолағын сөреге қайта бекітіңіз.

Тартпаны шығару



- Тартпаны алға және сыртқа тартыңыз.
- Тазалап болғаннан кейін тартпаны қайтадан ішке сырғытыңыз.

Камера қақпағын алу



- Алдыңғы жағындағы қақпақты көтеріп, оны шығарып алыңыз.
- Тазалап болған соң, камера қақпағын қайтадан кері сырғытыңыз.

Мүздатқыш бөлімінен тартпалар мен шыны сөрелерді алу

- Тартпаны сәл алға және сыртқа тартыңыз.
- Шыны сөрелі сәл алға және сыртқа қарай тартыңыз.

Шыны сөрелер мен тартпаларды мұздатқыш бөліміне салу

- Шыны сөрелі бағыттаушы рельстерге бұрышпен орнатыңыз.
- Шыны сөрелі ішке қарай итеріңіз және төмендетіңіз.
- Тартпаны бағыттаушы рельстерге бұрышпен орнатыңыз.
- Тартпаны ішке қарай итеріңіз және төмендетіңіз.

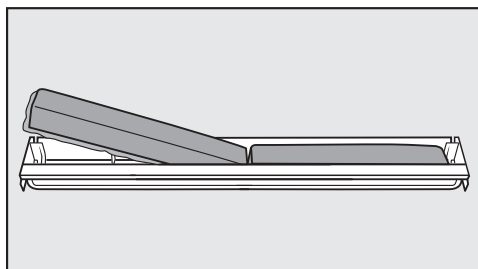
Active AirClean сүзгісін ауыстыру (көмір сүзгісі)

Жаңа Active AirClean сүзгілерін Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімінен, Miele дилерінен немесе Miele веб-сайтынан сатып алуға болады.

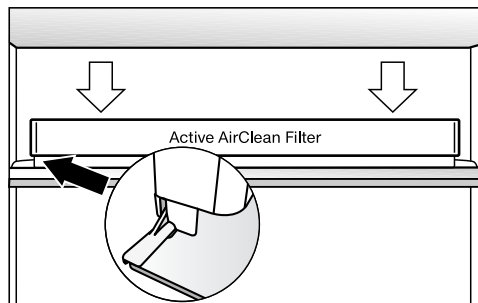
- Реттелмелі сөреден шығару үшін көмір сүзгісінің ұстағышын жоғары қарай тартыңыз.

Орнатылған көмір сүзгілері тоңазытқыш құрылғысының артқы қабырғасына тиіп кетпеуі керек, себебі ылғал олардың жабысып қалуына әкелуі мүмкін.

Жаңа көмір сүзгілерін ұстағыштың шетінен шығып кетпеуін қамтамасыз ету үшін ұстағышқа жеткілікті терең салыңыз.



- Көмір сүзгілерінің екеуін де алып тастаңыз және жаңа сүзгілерді ұстағышқа қоршаған шеті төмен қаратылатын етіп орнатыңыз.



- Ұстағышты реттелмелі сөренің артқы жағындағы қорғаныс жолағының ортасына орналастырыңыз, сонда ол орнына түседі.

Active AirClean сүзгісінің өзгертілгенін растау

- OK түймесін басыңыз.

🌐 таңбасы дисплейде өшіп, есептегішке келтіріледі.

Тазалау және күтім жасау

Есіктің тығыздағышын тазалау

 Дұрыс тазаланбау нәтижесінде болатын зақымдалу қаупі бар. Есіктің тығыздағышына май жақсаңыз немесе майласаңыз, ол тесік болып қалуы мүмкін. Есіктің тығыздағышына кез келген май жақпаңыз немесе майламаңыз.

- Есіктің тығыздағышын үнемі таза сүмен тазалап, содан кейін жұмсақ шүберекпен құрғатып сүрту керек.

Желдету саңылауларын тазалау

- Желдету саңылауларын қауырсын шаң тазартқышпен немесе шаңсорғышпен жүйелі түрде тазалап тұру керек (мысалы, Miele шаңсорғышының шаңды тазалау қылшағын пайдалануға болады).

Тазалап болғаннан кейін

- Тоңазытқыш құрылғысындағы барлық сөрелер мен керек-жарақтарды ауыстырыңыз.
- Қажет болса, тоңазытқыш құрылғысын қайта қосыңыз.
- Егер сіз тоңазытқыш бөлімінің Тазалау режимін қосқан болсаңыз :
Басқару панеліндегі ОК сенсорлық басқару құралын түртіңіз.

 дисплейде пайда болады.

- ОК түртіңіз.

Тазалау режимі  өшірілген кезде дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте жоғалады.

-  таңбасына жылжу үшін < және > сенсорлық басқару элементтерін пайдаланып, ОК түймесін түртіңіз.

Тоңазытқыш бөлімі қайтадан суыта бастайды.

- Мұздатқыш бөлімі тез салқындауы үшін SuperFreeze функциясын  біраз уақытқа қосыңыз.
- Тоңазытқыш бөлімі тез салқындауы үшін SuperCool функциясын  біраз уақытқа қосыңыз.
- Тамақты тоңазытқыш бөліміне салыңыз.
- Мұздатқыш қажетті температураға жеткеннен кейін, мұздатылған өнімдерді қайтадан мұздатқыштың тартпаларына салып, қайтадан мұздатқышқа салыңыз.
- Мұздатқыштағы температура тұрақты -18 °C немесе одан да суық болған кезде SuperFreeze функциясын  өшіріңіз.
- Құрылғы есіктерін жабыңыз.

Көптеген ақаулар мен мәселелерді оңай түзетуге болады. Көп жағдайда клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласпай-ақ уақыт пен ақша үнемдеуіңізге болады.

Ақауларды өз бетінше түзетуге көмектесетін қосымша ақпаратты мына сілтеме бойынша табуға болады: www.miele.com/service.



Температураның қажетсіз жоғалуын болдырмау үшін құрылғыға қызмет көрсетуді күту кезінде есікті ашпаған жөн.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Тоңазытқыш құрылғысы салқындатпайды.	Тоңазытқыш құрылғысы қосылмайды. ■ Тоңазытқыш құрылғысын қосыңыз.
	Қуат ашасы розеткаға дұрыс салынбаған немесе аша қосқышы құрылғының артқы панеліндегі розеткаға дұрыс салынбаған. ■ Қуат ашасын розеткаға және ашаны құрылғының розеткасына дұрыстап, құрылғыны қосыңыз.
	Желілік сақтандырғыш күйіп кеткен. Тоңазытқыш құрылғысында, тұрмыстық электр сымдарында немесе басқа электр құрылғысында ақау болуы мүмкін. ■ Білікті электрикке немесе Miele тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Қуатты үнемдеу үшін компрессор төмен жылдамдықпен, бірақ аздап салқындату қажет болғанда ұзағырақ, жұмыс істейді. Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі тым төмен.	Желдету саңылаулары жабылып, шаң басып кетеді. ■ Желдету саңылауларын жаппаңыз. ■ Желдету саңылауларын үнемі сүртіп тұрыңыз.
	Құрылғының есіктері тым жиі ашылған немесе сақтау немесе мұздату үшін құрылғыға бірден көп мөлшерде жаңа тағам салынған. ■ Құрылғының есіктерін қажет болғанда және мүмкіндігінше қысқа уақытқа ғана ашыңыз.
	Біраз уақыттан кейін температура өздігінен қалыпқа келеді. Құрылғы есіктері дұрыс жабылмаған. Мұздатқыш камерада қалың мұз қабаты пайда болуы мүмкін. ■ Құрылғы есіктерін жабыңыз.

Ақауларды жою

Мәселе	Себебі мен шешімі
	Біраз уақыттан кейін температура өздігінен қалыпқа келеді. Қалың мұз қабаты қалыптасып қойған болса, ол салқындауға әсер етіп, қуат тұтынуды арттырады. ■ Тоңазытқыш құрылғысын ерітіп, оны тазалаңыз.
	Қоршаған орта температурасы тым жоғары. Қоршаған орта температурасы жоғары болған сайын, компрессор соғұрлым ұзақ жұмыс істейді. ■ „Орнату – Орнату орны“ бөліміндегі ақпаратты қараңыз.
	Тоңазытқыш құрылғысы кіріктірілген қуыста дұрыс орнатылмаған. ■ Тоңазытқыш құрылғысын онымен бірге берілген орнату нұсқауларында сипатталғандай кіріктірілген қуыста орнатыңыз.
	Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі тым төмен. ■ Температура параметрін түзетіңіз.
	Өнімдер үлкен көлемде бір уақытта мұздатылған. ■ „Тағамды мұздату және сақтау“ бөлімінен қараңыз.
	SuperCool функциясы ❄ әлі қосылып тұр. ■ Қуатты үнемдеу үшін SuperCool функциясын ❄ ертерек өшіріңіз.
	SuperFreeze функциясы ❄ әлі қосылып тұр. ■ Қуатты үнемдеу үшін SuperFreeze функциясын ❄ ертерек өшіріңіз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі тым жоғары. Мұздатылған өнімдер (үлгіге байланысты) еруі мүмкін.	Бұл қате емес. Температура параметрі тым жоғары. ■ Температура параметрін түзетіңіз. ■ 24 сағаттан кейін температураны қайта тексеріңіз. Қоршаған орта температурасы осы тоңазытқыш құрылғысы үшін тым төмен. Қоршаған орта температурасы тым төмен болса, компрессор сирек жұмыс істейтін болады. Тоңазытқыш құрылғысындағы температура параметрі жоғарылауда. ■ “Орнату – Орнату орны” бөліміндегі ақпаратты қараңыз. ■ Қоршаған орта температурасы ұлғаяды.
Тоңазытқыш құрылғысының ішінде мұз немесе конденсация пайда болды. Құрылғының есігі дұрыс жабылмауы мүмкін.	Есіктің тығыздағышы ойықтан шығып кетті. ■ Есіктің тығыздағышы ойыққа дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Есіктің тығыздағышы зақымдалған. ■ Есіктің тығыздағышының зақымдалғанын тексеріңіз.
Есіктің тығыздағышы зақымдалған немесе оны ауыстыру қажет.	Есіктің тығыздағышын өзгерту үшін ешқандай құрал қажет емес. ■ Есіктің тығыздағышын өзгертіңіз. Ауыстыруды Miele немесе арнайы сатушылардан алуға болады.

Басқа мәселелер

Мәселе	Себебі мен шешімі
Тағам бірге қатып қалған.	Мұздатқышқа салған кезде тағамның қаптамасы құрғақ болған жоқ. ■ Қасықтың сабы немесе пластик қырғыш сияқты доғал құралды пайдаланып, оны абайлап тартып алыңыз.

Ақауларды жою

Мәселе	Себебі мен шешімі
Есіктің ұзақ уақыт ашық болғанына қарамастан, дыбыстық дабыл естілмейді.	Бұл ақаулық емес. Дабыл Параметрлер режимінде өшірілді. Дыбыстық дабылды қайта қосқыңыз келсе: ■ OK түймесін басыңыз. 🔊 дисплейде пайда болады. ■ 🌀 таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз. ■ OK түймесін басыңыз. ■ 🔊 таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз. ■ OK түймесін басыңыз. ■ Дабылдар мен дыбыстық сигналдар үшін қалаған дыбыстық деңгейді таңдауға арналған > сенсорлық басқару элементін және < пайдаланыңыз. ■ OK түймесін басыңыз. Дабылдар мен дыбыстық сигналдар қосылған кезде, 🔊 пайда болады.

Дисплей ескертулері

Хабар	Себебі мен шешімі
■ дисплейде жанады, басқару элементтері мен ішкі жарықтандыру жұмыс істеп тұрса да, тоңазытқыш құрылғысы суымайды.	Демо режимі іске қосылды. ■ OK түртіңіз. Miele бастапқыда дисплейде, содан кейін бастау экранында пайда болады. ■ OK түртіңіз. ■ Параметрлер режимінде 🌀, ■ таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз. ■ OK түртіңіз. Демо режимі ■ өшірілгеннен кейін тоңазытқыш құрылғысы өшеді және оны қайта қосу керек.

Хабар	Себебі мен шешімі
 дисплейде жанып тұрады және тоңазытқыш құрылғысын пайдалану мүмкін емес.	Тазалау режимі функциясы әлі де қосулы. ■ Тазалау режимін өшіру үшін Басқару панеліндегі <i>OK</i> сенсорлық басқару құралын түртіңіз.  дисплейде пайда болады. ■ <i>OK</i> түртіңіз. Тазалау режимі  өшірілген кезде дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте сөніп қалады. ■  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланып, <i>OK</i> түймесін түртіңіз. Тоңазытқыш құрылғысы қайтадан суыта бастайды.
Дисплейде ештеңе көрінбейді. Дисплей толығымен бос.	Шаббат режимі  қосылып тұр: ішкі жарықтандыру өшіріліп, тоңазытқыш құрылғысы салқындатылады. ■ <i>OK</i> түртіңіз.  дисплейде пайда болады. ■ <i>OK</i> түртіңіз. Шаббат режимінің функциясы  қосылған кезде, дисплейдің  жоғарғы бұрышында нүкте пайда болады. ■ <i>OK</i> түртіңіз. Шаббат режимінің функциясы  өшірілген кезде, дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте сөніп қалады.
 дисплейде жанып тұрады және құрылғыны пайдалану мүмкін емес.	Құлыптау функциясы іске қосылды. ■ Тоңазытқыш құрылғысын уақытша ашыңыз немесе құлыптау функциясын толық өшіріңіз („Параметрлерді реттеу – Құлыптау функциясын /  уақытша ажырату/толық өшіру“ бөлімінен қараңыз).
 таңбасы бастау дисплейінде жанады және дыбыстық сигнал да естіледі.	Бастау дисплейіндегі көмір сүзгісін  ауыстыру индикаторы көмір сүзгісін ауыстыруды еске салады. ■ Ұстағыштағы көмір сүзгісін ауыстырыңыз ("Тазалау және күтім – Көмір сүзгілерін ауыстыру (қосымша керек-жарақ)" бөлімін қараңыз) және <i>OK</i> сенсорлық басқару элементін түрту арқылы көмір сүзгісінің ауыстырылғанын растаңыз.  таңбасы бастау дисплейінде сөнеді.

Ақауларды жою

Хабар	Себебі мен шешімі
 температура дисплейлерінің бірінде жанады, дабыл естіледі және ішкі жарықтандыру жыпылықтайтын болады.	Есік дабылы іске қосылды. ■ <i>OK</i> түймесін түртіңіз. Дабыл тоқтап,  таңбасы өшеді және ішкі жарықтандыру тұрақты түрде қайта жанады. ■ Тиісті құрылғы есігін жабыңыз.
 мұздатқыш бөліміндегі температура дисплейінде жанады, сонымен қатар дабыл естіледі.	Температура дабылы іске қосылды; мұздатқыш бөліміндегі температура орнатылған температурадан жоғары көтерілді немесе төмен түсті. Мүмкін болған себептер: — Құрылғының есігі тым жиі ашылып тұрған. — Мұздатқышқа SuperFreeze функциясын қоспай-ақ көп мөлшерде жаңа тамақ орналастырылды. — Электр қуатының үзілуі (электр желісінің үзілуі) ұзақ уақыт орын алды. — Тоңазытқыш құрылғысының ақауы бар. ■ <i>OK</i> түртіңіз. Дабыл туралы хабарлама расталды:   өшіп, дабыл тоқтайды. Мұздатқыш бөлімінде жазылған ең жылы температура дисплейде шамамен 1 минут жыпылықтайды. Содан кейін температура дисплейі мұздатқыш бөліміндегі ағымдағы температураға өзгереді. Жыпылықтап тұрған температура дисплейінен ерте шығып кетуге болады: ■ <i>OK</i> түртіңіз. Көрсетілген ең жылы температура жоғалады. Содан кейін дисплей мұздатқыштағы ағымдағы температураны көрсетуге оралады. ■ Дабылдың себебін түзетіңіз. ■ Көрсетілген температураға байланысты мұздатқыштағы тамақтың ери бастағанын немесе ерігенін тексеру керек. Егер бар болса, оны мүмкіндігінше тезірек қолдану керек. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады.

Хабар	Себебі мен шешімі
⚠ дисплейде жанады және дабыл да естіледі.	Қуат көзінің үзілуінің көрсеткіші: мұздатқыш аймағындағы температура соңғы бірнеше күнде немесе сағатта электр қуатының үзілуіне немесе қуат көзінің ажырауына байланысты тым жоғары көтерілді. ■ Мұздатқыш аймағының жоғарғы жағында орналасқан мұз пакеттерін алыңыз. ■ Мұз пакеттерін үстіңгі тартпаның алдыңғы жағындағы мұздатылған тағамдарға тікелей салыңыз. ■ OK түймесін басыңыз. Ақаулық туралы хабарлама расталды: ⚠ өшіп, дабыл тоқтайды. Мұздатқыш аймағында тіркелген ең жылы температура мұздатқыш аймағындағы температура дисплейінде шамамен 1 минут жыпылықтайды. Содан кейін температура дисплейі мұздатқыш аймағындағы ағымдағы температураға өзгереді. Жыпылықтап тұрған температура дисплейінен ерте шығып кетуге болады: ■ OK түймесін басыңыз. Ең жылы температура дисплейі кетіп қалады. Содан кейін температура дисплейі мұздатқыш аймағындағы ағымдағы температураға өзгереді. Қуат қайта қосылған кезде тоңазытқыш құрылғысы соңғы температура параметріне оралады. ■ Дабылдың себебін түзеңіз. ■ Көрсетілген температураға байланысты мұздатқыштағы тамақтың ери бастағанын немесе ерігенін тексеру керек. Егер бар болса, оны мүмкіндігінше тезірек қолдану керек. Еріген тамақты пісіргеннен кейін ғана қайта мұздатуға болады.

Ақауларды жою

Хабар	Себебі мен шешімі
 дисплейде жанады және нөмірлері бар F ақаулық коды пайда болуы мүмкін. Сондай-ақ дабыл қағылады.	Ақаулық орын алды. ■ OK түймесін басу арқылы дабылды өшіріңіз. ■ Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз. Ақау туралы хабарлау үшін сізге ақаулық коды, сондай-ақ тоңазытқыш құрылғысының модель идентификаторы мен сериялық нөмірі қажет. Бұл ақпаратты  дисплейден ала аласыз: ■ OK түймесін түртіңіз. Талап етілетін құрылғының деректері дисплейде көрсетіледі. ■ OK түймесін түртіңіз. ■ Тоңазытқыш құрылғысын өшіру үшін  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз. ■ Ақпараттық дисплейден шығу үшін,  таңбасына жылжу үшін < немесе > сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз. ■ OK түймесін түртіңіз. Құрылғының ақаулығы бар: бұл дисплей әрқашан жаңа ғана таңдалған кез келген параметрлерге қарағанда басымдылыққа ие. Құрылғының ақаулығы көрсетілген кез келген ағымдағы есік және/немесе температура дабылдарына қарағанда басымдылыққа ие.

Ішкі жарықтандыру

Мәселе	Себебі мен шешімі
 Ашық, ток өткізетін электр компоненттерінен болатын электр тогының соғу қаупі бар. Жарықтандыру қақпағын алған кезде ток өткізетін электр компоненттерімен жанасу қаупі бар. Жарықтандыру қақпағын алмаңыз. Жарық диодты жарықтандыруды тек Miele тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімі арқылы жөндеуге немесе ауыстыруға болады.	



Жарық диодты жарықтан жарақат алу қаупі бар.

Бұл жарықтандыру RG 2 қауіп тобына сай келеді. Егер қақпақ ақаулы болса, көздің зақымдану қаупі бар.

Егер жарықтандыру қақпағы ақаулы болса, оптикалық құралдар (мысалы, үлкейткіш әйнек немесе соған ұқсас) арқылы жақын қашықтықтан жарықтандыруға тікелей қарамаңыз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Ішкі жарықтандыру жұмыс істеп тұрған жоқ.	Тоңазытқыш құрылғысы қосылмаған. ■ Тоңазытқыш құрылғысын қосыңыз.
	Шаббат режимі қосылып тұр: дисплей қараңғы және ішкі жарықтандыру өшіріліп, тоңазытқыш құрылғысы салқындатылады. ■ OK түртіңіз. дисплейде пайда болады. ■ OK түртіңіз.
	Шаббат режимінің функциясы қосылған кезде, дисплейдің * жоғарғы бұрышында нүкте пайда болады. ■ OK түртіңіз.
	Шаббат режимінің функциясы өшірілген кезде, дисплейдің жоғарғы бұрышында нүкте сөніп қалады.
	Қызып кетуді болдырмау үшін, егер құрылғының есігі ашық қалса, жарықтандыру шамамен 15 минуттан кейін автоматты түрде өшеді. Егер бұлай болмаса, ақаулық орын алады. ■ Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз.

Шу

Тоңазытқыш құрылғысы жұмыс істеу барысында әртүрлі шу шығарады. Салқындату өнімділігі төмен болса, тоңазытқыш құрылғысы энергияны үнемдеп, ұзағырақ жұмыс істейді. Дыбыс деңгейі төмен болады. Салқындату өнімділігі жоғары болса, тағам тезірек салқындатылады. Дыбыс деңгейі жоғары болады.

Ақауларды жою

Қалыпты шуылдар	Олардың себебі неде?
Быжылдау	Хладгент салқындату контурына айдалу үстінде.
Көпіршіктердің пайда болуы, шуылдау, шалпылдау	Хладагент құбырлар көмегімен айналады.
Гүлдеу	Тоңазытқыш құрылғы салқындауда.
Басу	Термостат компрессорды қосады немесе өшіреді.
Гүлдеу, ызылдау	Желдеткіш жұмыс істеп тұр. Есіктің автоматты ашылу мүмкіндігі құрылғы есігін ашады немесе жабады.
Ұсақталу	Тоңазытқыш құрылғысының ішіндегі материалдары кеңейіп жатыр.
Тарсылдау	Клапандар немесе жармалар іске қосылған.
Ызылдау (су контейнері бар тоңазытқыш құрылғылары)	Су су контейнерінен сорылуда.
Шырылдау (жұмсақ жабылатын механизмі бар тоңазытқыш құрылғылары)	Жұмсақ жабылатын механизмі бар құрылғының есігі ашылып немесе жабылып жатыр.
Шудың (компрессордан және салқындату контуры арқылы айналатын хладагенттен) белгілі бір мөлшері болатынын сөзсіз екені туралы есіңізде сақтаңыз.	

Ақауларды өз бетіңізше түзетуге көмектесетін ақпарат пен Miele қосалқы бөлшектері туралы ақпаратты www.miele.kz/service сайтынан табуға болады.

Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу

Өзіңіз жөндей алмайтын ақаулық орын алған жағдайда Miele дилеріне немесе Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөлімінің қоңырауына тапсырыс бере аласыз, ол үшін www.miele.kz/service сайтына кіріңіз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөлімінің байланыс ақпаратын осы құжаттың соңынан таба аласыз.

Miele тұтынушыға қызмет көрсету бөліміне хабарласқанда құрылғыңыздың үлгі идентификаторын және сериялық нөмірін (SN) айтыңыз. Екі нөмірді де салқындату құрылғысының ішіндегі деректер тақтасына немесе үлгіге байланысты Ақпарат **i** бөліміндегі Параметрлер режимінен табуға болады.

EPREL дерекқоры

2021 жылдың 1 наурызынан бастап энергия шығыны туралы белгіге және экодизайнға қатысты талаптар Еуропалық өнім дерекқорында (EPREL) қолжетімді болды. Өнім дерекқорын мына сілтеме арқылы таба аласыз: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Сізден үлгі идентификаторын енгізу сұралады. Үлгі идентификаторын салқындату құрылғысының ішіндегі деректер тақтасына немесе үлгіге байланысты Ақпарат **i** бөліміндегі Параметрлер режимінен табуға болады.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXXX
WEINTEMPERSCHRANK-UNTERTISCHMODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MIELEN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO TEMP. ACCONCIOMENTO VINO-MODELLO POTREBNO ENCAJERA ВИННЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ	
Klasse/Class Class/Classe SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Type XXXX I
Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX I	Gefrier-/mrogefrier/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capacit Congeladora R600a: XXg
Nutzhalt/ NetCapacity Volume Utile Capac. Util	Ges / K / G / WEIN / KALT / R / F / / WINE / CHILL Tot / R / C / / VINO / CHILL

Кепілдік

Құрылғыға сатып алынған күннен бастап 2 жыл кепілдік беріледі.

Толық ақпарат алу үшін берілген буклеттегі кепілдік шарттарын қараңыз.

Сәйкестік құжаттары

Сәйкестік сертификаты

ЕАЭС RU C-DE.AЯ46.B.36706/24
24.09.2024 ж. бастап 23.09.2029 ж. дейін

Сәйкестік декларациясы

ЕАЭС N RU Д-DE.PA03.B.16344/21
02.12.2021 ж. бастап 01.12.2026 ж. дейін.

Кеден одағының (ал қазіргі уақытта - Еуразиялық экономикалық одақ ЕАЭО) техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді

ТР КО 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»

ТР КО 020/2011 « Электромагниттік техникалық құралдардың үйлесімділігі»

ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы».

Тасымалдау шарттары

Аспапты қаптамада көрсетілген манипуляциялық белгілеріне сәйкес тасымалдау керек. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға жол берілмейді.

Сақтау шарттары

Аспапты құрғақ және таза бөлмеде, +5-тен +35°С-қа дейінгі температурада, тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпай сақтау керек.

Техникалық сипаттамалары

Кернеуі: 220 В - 240 В

Жиілігі: 50-60 Гц

Ток тұтыну: 1,4 А

Сақтандырғыш: 10А инерциялық

Энергия тиімділігі класы А

Жалпы көлем: 362 л.

Сақтау мерзімі белгіленбеген

Аспаптың қызмет ету мерзімі – 10 жыл

Авторлық құқықтар және лицензиялар

Байланыс модулін пайдалану және басқару мақсатында Miele компаниясы меншіктік немесе үшінші тарап бағдарламалық құралын пайдаланады, оған бастапқы коды ашық лицензиялау шарттары қолданылады. Бұл бағдарламалық құрал/осы бағдарламалық құрал компоненттері авторлық құқықтармен қорғалады. Miele және үшінші тараптың авторлық құқықтары сақталуы тиіс.

Сонымен қатар құрылғыға біріктірілген бұл байланыс модулі ашық бастапқы коды бар лицензия шарттарына сәйкес қолданылатын бағдарламалық құрал компоненттерін қамтиды. Құрылғыдағы бастапқы коды ашық компоненттер, сонымен қатар тиісті авторлық құқық ескертпелері, лицензиялық шарттардың көшірмелері жарамды және қосымша ақпаратты веб-браузердің көмегімен IP мекенжайы арқылы жергілікті түрде ашуға болады ([http\[s\]://<IP address>/Licenses](http[s]://<IP address>/Licenses)). Осы орында көрсетілетін бастапқы коды ашық лицензияларға қатысты жауапкершілік және кепілдік міндеттемелері тиісті құқық иелеріне қатысты қолданылады.

Тауар сапасына кепілдік

Ресми импорттаушылар арқылы сатып алынған елге әкелінетін тұрмыстық техниканың кепілдік мерзімі өнім тек жеке, отбасылық, тұрмыстық және кәсіпкерлік қызметпен байланыспаған басқа да қажеттіліктер үшін пайдаланылған жағдайда 24 айды құрайды.

Негізгі тауарға кірмейтін, бөлек сатып алынған аксессуарлар мен қосалқы бөлшектерге кепілдік мерзімі берілмейді.

Кепілдік мерзімі тауарды сатып алушыға табыстаған күннен бастап есептеледі.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін тауарларды беруді растайтын құжаттарды (тауарлық жүк қағаздар, тауарлық чектер және қолданыстағы заңнама талаптарына сәйкес тауарды беруді растайтын басқа да құжаттар) сақтап, кепілдік қызмет көрсетуге жүгінген кезде сервистік қызмет мамандарына көрсетуіңізді сұраймыз.

Кепілдік мерзімі ішінде сіз бұйымды мақсаты бойынша пайдаланылған және осы нұсқауда көрсетілген бұйымды орнату, қосу және пайдалану талаптарын сақтаған жағдайда, бұйымның ақауларын тегін жоюға және бұйымның сапасына қатысты заңмен белгіленген тұтынушылардың басқа да талаптарын қанағаттандыруға құқықтарыңызды пайдалана аласыз.

Қосылымды үшінші тұлғалар жүзеге асырса, орнату және қосу қызметтерінің төленгенін және орындалғанын растайтын құжаттарды сақтаңыз.

Назар аударыңыз! Әрбір бұйымның бірегей зауыттық нөмірі бар. Зауыттық нөмір бұйымның шығарылған күнін және оның комплектациясын анықтауға мүмкіндік береді. Miele сервистік қызметіне хабарласқанда бұйымның зауыттық нөмірін айтыңыз, бұл сізге жылдам әрі сапалы қызмет алуға мүмкіндік береді.

Егер Miele сервистік қызметі жабдықтың ақаулықтарын кепілдік мерзімі ішінде аталған жабдықтың бір бөлігін ауыстыру арқылы жөндейтін болса, клиент жөндеу аяқталғаннан кейін (жабдық ақауы жойылған кезде) бөлшектелген бөлікті сервистік қызмет өкіліне қайтаруға міндетті.

Miele сервистік қызметі келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден бас тартуға құқылы:

- Тауардың механикалық зақымдануын анықтау;
- Дұрыс сақтамау және/немесе абайламай тасымалдау;

- Тасымалдау, сақтау және пайдалану кезінде қолайсыз климаттық жағдайлардың әсерінен болған зақымдарды анықтау;
- Химиялық заттар мен ылғалдың әсер ету іздерін анықтау;
- Орнату және қосу ережелерін сақтамау;
- Пайдалану нұсқауларының талаптарын орындамау;
- Қатты ластану нәтижесінде тауардың зақымдануын анықтау;
- Жұғыш құралдар мен шығын материалдарын дұрыс пайдаланбау немесе өндіруші ұсынбаған күтім жасау құралдарын пайдалану нәтижесінде зақымдануды анықтау;
- Осы қызметтерді көрсетуге құқығы жоқ тұлғалардың бөлшектеу, жөндеу және басқа да араласу белгілерін анықтау;
- ГОСТ, ДСТУ сәйкес келмейтін параметрлері бар электр желісіне қосылу;
- Жануарлардың немесе жәндіктердің әрекетінен тауарлардың зақымдануы;
- Үшінші тұлғалардың заңсыз әрекеттері;

- Форс-мажорлық әрекеттер (өрт, су тасқыны, табиғи апаттар және т.б.);

- Ішкі жұмыс көлемдеріне бөгде заттардың, жануарлардың, жәндіктердің және сұйықтықтардың түсуінен бұйымның дұрыс жұмыс істемеуі.

Кепілдік қызмет көрсетуі келесі жағдайларға қолданылмайды:

- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген бұйымды реттеу, баптау, тазалау және басқа да күтім жасау бойынша жұмыстар;
- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген шығын материалдарын (қуат элементтері, сүзгілер, жарықтандыру шамдары, шаң жинау қаптары және т.б.) ауыстыру бойынша жұмыстар.

Төмендегілер тауар кемшіліктері болып табылмайды:

- пайдаланудың алғашқы күндерінде тауар шығаратын жаңа пластиктің немесе резеңкенің иісі;
- пайдалану кезінде жабдық бөліктерінің түс реңктерінің және жылтырының өзгеруі;
- тауарға кіретін жекелеген құрамдастарының жұмыс істеу принциптеріне байланысты шулар (санитарлық нормалар шегінде);
- желдеткіштер

-
- есіктердің май/ауа жеткізгіштері
 - су клапандары
 - электрлік релелер
 - электр қозғалтқыштары
 - белдіктер
 - компрессорлар
 - материалдардың табиғи тозуы (қартаюу) нәтижесінде пайда болатын шү:
 - қыздыру/салқындату кезінде сықырлаған шү
 - сықыр
 - қозғалатын механизмдердің аздап соғуы
 - табиғи тозуы нәтижесінде жарамсыз болып қалған шығын материалдары мен тозу бөлшектерін ауыстыру қажеттілігі.

Miele сервистік орталықтары

Miele сервистік желісі Алматы және Киев қалаларындағы өзінің қызмет көрсету орталықтарын, Miele аймақтық сервистік мамандарын және аймақтардағы серіктес сервистік орталықтарын қамтиды. Miele сервисі ұсынылған қалалардың тізімін компанияның интернет сайтында таба аласыз:

- **Қазақстан:** www.miele.kz
- **Украина:** www.miele.ua

Егер сізге сервистік қолдау қажет болса, **Miele байланыс ақпараты** Парағында көрсетілген «Жедел желі» телефондарына хабарласуыңызды сұраймыз.

Miele туралы байланыс ақпараты

Техника сатып алуға, қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алуға байланысты барлық мәселелер бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда "жедел желі" телефоны бойынша хабарласуыңызды сұраймыз.

Импорттаушылар Қазақстан Республикасы

« Миле » ЖШС

Қазақстан

Алматы қаласы

Бостандық ауданы

Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04

пошта индексі 050000

телефон: +7 (727) 313-23-00

Факс: +7 (727) 311 10 42

E-mail: info@miele.kz

Internet: www.miele.kz

Украина

« Миле » ЖШҚ

01033 Киев, Украина

Короленковская көшесі, 4-үй

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua

ТМД-ның басқа елдері

Қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алудың барлық мәселелері бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда, сіз осы өнімді сатып алған сатушыға хабарласуыңызды сұраймыз.

Назар аударыңыз!

Осы елдердегі кепілдік шарттары (жергілікті заңнамаға байланысты) өзгеше болуы мүмкін. Сіз сатушыдан кепілдік шарттарын нақтылай аласыз.

Өндіруші:

Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Штрассе көш., 29, 33332 Гютерсло қ., Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Зауыттың орналасқан жері:

Либхерр Хаусгерете ГмбХ, Меммингер Штрассе, 77-79, 88416 Оксенхаузен, Германия
Liebherr Hausgeräte GmbH, Memminger Str. 77-79, 88416 Ochsenhausen, Deutschland

Импорттаушылар:

"Миле" ЖШС

Қазақстан

Алматы қаласы

Бостандық ауданы

Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04

пошта индексі 050000

телефон: +7 (727) 313-23-00

Факс: +7 (727) 311 10 42

E-mail: info@miele.kz

Internet: www.miele.kz

«Миле» ЖШҚ

01033 Киев, Украина

Короленковская көшесі, 4-үй

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua



EAC

KF 7731 ...

kk-KZ

M.-Nr. 12 844 650 / 02 / 002